Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **95 (1977)**

Heft 245

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 245 – 3341

Bern, Mittwoch, 19. Oktober 1977 — 95. Jahrgang
Berne, mercredi, 19 octobre 1977 — 95e année

N° 245 – 19. 10. 1977

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., Appenzell I. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 289791–289807

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im September 1977 (Vorbericht) – Le commerce extérieur suisse en septembre 1977 (Résumé).

Ernennung eines neuen Generalkonsuls in Osaka – Nomination d'un nouveau Consul général à Osaka.

Angola: Telegrammverkehr – Angola: Trafic télégraphique.

Madagaskar: Telegrammverkehr – Madagascar: Trafic télégraphique.

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) – Banque nationale suisse (situation).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (4031)

Gemeinschuldnerin: **Kerastein AG, vormals Giulio Maccione AG,** mit Sitz in Zürich, Hardstrasse 312, 8005 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 22. September 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 8. November 1977.

8004 Zürich, den 13. Oktober 1977

Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach 407, 8026 Zürich

Kt. Zürich (4021)

Gemeinschuldnerin: **Phibur AG,** Handel mit Textilien, Witikonerstrasse 237, 8053 Zürich 7.

Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1977.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 27. Oktober 1977, 14 Uhr, im Sitzungszimmer des unterzeichneten Konkursamtes.

Eingabefrist: bis 18. November 1977.

Verwertungsantrag:
Die Konkursverwaltung beantragt, die Textilien und das Mobiliar usw. sofort nach Ablauf der Eingabefrist nach freiem Ermessen durch Freihandverkauf oder durch öffentliche Versteigerung zu verwerten.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben, wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 18. November 1977 beim unterzeichneten Konkursamt dagegen schriftlich Einsprache erhebt. Die Gläubiger sind ebenfalls eingeladen, innert der Eingabefrist allfällige Kaufsofferten schriftlich einzureichen.

8030 Zürich 7, den 18. Oktober 1977

Konkursamt Hottingen-Zürich
Witikonerstrasse 15, Postfach
H. Mäusli, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (4030)

Schuldnerin: **Modeboutique Uschi Frau U. Berger,** Bahnhofstrasse 19, Langnau.

Datum der Eröffnung: 6. Oktober 1977.

Eingabefrist: bis und mit 21. November 1977.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 9. November 1977, 14.30 Uhr, im Amthaus Langnau i. E., 1. Stock, Zimmer 11.

Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern die vorhandenen Aktiven sofort durch Versteigerung, freihändig, stückweise oder en bloc zu verwerten. Falls die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, und sich die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 11. November 1977 gegenteilig schriftlich beim Konkursamt Signau in Langnau i. E., ausspricht, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven zu liquidieren.

Den Gläubigern selbst ist Gelegenheit geboten, Kaufsangebote innert der nämlichen Frist einzureichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der nämlichen Frist geltend zu machen.

3550 Langnau i. E., den 14. Oktober 1977

Konkursamt Signau in 3550 Langnau i. E.
B. Brunner

Kt. Solothurn (4051)

Gemeinschuldner: **Müller-Sigrist Franz,** 1942, des Arnold, von Sigriswil, Restaurant Sternen, 3361 Aeschi, Eigentümer des folgenden Grundstückes: Grundbuch Aeschi Nr. 142, 13 a 6 m², Restaurant Sternen.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Oktober 1977.

Erste Gläubigerversammlung: 2. November 1977, 15 Uhr, im Konferenzzimmer der Amtsschreiberei Kriegstetten, im Bürogebäude der Firma Marti AG, Bielstrasse 102, in Solothurn.

Eingabefrist: bis 22. November 1977. Die Forderungen sind Wert 6. Oktober 1977 (Konkurseröffnung) aufzurechnen.

Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger bis zum 12. November 1977 nicht Einspruch erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven einzeln oder gesamthaft durch Freihandverkauf oder öffentliche Steigerung sofort zu verwerten, wobei auch jedem Gläubiger das Recht zusteht, innerhalb der genannten Frist, schriftliche Kaufsangebote zu machen, allfällige Eigentumsansprachen sind sofort anzumelden.

Die vorhandenen verderblichen Waren werden sofort veräussert.

4500 Solothurn, den 17. Oktober 1977 — Konkursamt Kriegstetten

Kt. Schaffhausen (4032)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des verstorbenen **Werner Jakob,** geb. 22. Mai 1935, gestorben 31. Dezember 1975, von Merishausen, wohnhaft gewesen Hauptstrasse 65, 8232 Merishausen.

Eigentümer folgender Grundstücke: GB Schaffhausen Nr. 82, 84, 90, 91, 93, 99, 140, 3907 und 5723, GB Neuhausen am Rheinfall Nr. 820, GB Kleinandelfingen Kat. Nr. 2289, 2290, 2291 und 1630, GB Oberehrendingen Nr. 908 und 909, GB Hemmental Nr. 3412, GB Merishausen Nr. 669a, 1792, 4059, 4060, 4834, 5393, 5416, 6086, 6087, 6103, 7425, 7431, 7492, 7501, 7815, 7203, 231 und 237, GB Magadino Nr. 970, 971, 975, 976, 979, 993, 998, 1000 und 1001.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Dezember 1976.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. Oktober 1977, um 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes, Vordergasse 26, 2. Stock, Schaffhausen.

Eingabefrist: bis 1. November 1977, für Dienstbarkeiten: bis 11. November 1977.

Die Konkursverwaltung gilt zur sofortigen Verwertung der Aktiven, einschliesslich der Liegenschaften, ermächtigt – auch freihändig – sofern die 1. Gläubigerversammlung nicht anders beschliesst oder – für den Fall mangelnder Beschlussfähigkeit – die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 28. Oktober 1977 beim Konkursamt Schaffhausen nicht schriftlich dagegen Einspruch erhebt.

8200 Schaffhausen, den 14. Oktober 1977

Konkursamt Schaffhausen

Kt. Aargau (4023)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: **Haberstich Max Hermann,** gew. Mechaniker, 10. Juli 1930, von und in Buchs AG, wohnhaft gewesen; gestorben am 20. März 1977.

Eigentümer folgender Grundstücke: GB Buchs AG Nr. 200, Kat. Plan 10, Parzelle 376, 6,43 a, Hausplatz und Garten, Hübel, Wohnhaus Nr. 256 und Werkstatt Nr. 655.

Datum der Konkurseröffnung: 28. September 1977.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 18. Oktober 1977, 16 Uhr, Restaurant Schützenstube, Buchs AG.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. Oktober 1977.

Die infolge des vorangegangenen erbrechtlichen Schuldenrufes bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

5000 Aarau, den 13. Oktober 1977 Konkursamt Aarau

Kt. Aargau (4022)

Gemeinschuldner: **Flükiger Oskar,** 2. Juni 1947, Akkordant, von Lauperswil, in 5734 Reinach, Sandgasse 1.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Oktober 1977.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 4. November 1977.

5726 Unterkulm, den 13. Oktober 1977 Konkursamt Kulm

Ct. Ticino (4012)

Liq. Nr. 7/1977

Fallita: **Induwa SA.,** corso San Gottardo 84, 6830 Chiasso.

Data del decreto di fallimento: 25 agosto 1977 della pretura di Mendrisio-Sud.

Data della prima adunanza dei creditori: Martedì 25 ottobre 1977, alle ore 14.30, presso la sala delle udienze della pretura di Mendrisio-Nord (Palazzo Pretorio, I° Piano).

Termine per la notifica dei crediti: 19 novembre 1977.

L'amministrazione del fallimento propone ai creditori la realizzazione immediata dell'inventario, sia ad incanto pubblico che a trattative private.

Se la prima assemblea dei creditori non potrà essere costituita e la maggioranza dei creditori non dichiara la sua opposizione entro il 25 ottobre 1977 alle ore 11, la proposta sopra citata sarà considerata come decisione valevole del complesso dei creditori.

6850 Mendrisio, il 13 ottobre 1977

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Ct. de Vaud (4020)

Failli: **Leme, Yvan Marendaz-Girard,** 1948, originaire de Mathod, atelier mécanique, 1141 Sévery.

Date du prononcé: 3 octobre 1977.

Faillite sommaire art. 231 LP.

Délai pour la production des créances et autres droits: 8 novembre 1977.

Propriétaires d'immeubles sur le territoire de la commune de Sévery (En Valesaz – RF art. du 34, 35, du 437 fo. 3).

1304 Cossonay, le 14 octobre 1977 Le préposé aux faillites: R. Annen

Ct. de Genève (4055)

Failli: **Blelivuk Michel,** 5 août 1942 GE, technicien radio-télévision, domicilié 36, avenue Wendt, à Genève, exploitant un commerce et réparation d'appareils de radio et de télévision à l'enseigne «Radio Télévision Michel Bielivuk» sis 36, avenue Wendt, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 26 avril 1977.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 17 octobre 1977.

Délai pour les productions: 8 novembre 1977.

1200 Genève, le 19 octobre 1977 Office des faillites: P. Mermoud

Ct. de Genève (4054)

Faillie: Société en nom collectif **Gurtner & Cie.,** commerce de fourrures en prêt-à-porter, de vêtements et d'accessoires en cuir et peau, ayant son siège 42, quai Général Guisan, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 mai 1977.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 17 octobre 1977.

Délai pour les productions: 8 novembre 1977.

1200 Genève, le 19 octobre 1977 Office des faillites: P. Mermoud

Ct. de Genève (4052)

Faillie: **Hervel & Cie S.A.,** conseil et études financières; gestion des intérêts de toutes personnes physiques ou morales, avec leur représentation et leur domiciliation, ayant son siège 67, rue du Rhône, à Genève, et 43, quai Wilson, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 août 1977.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 17 octobre 1977.

Délai pour les productions: 8 novembre 1977.

1200 Genève, le 19 octobre 1977 Office des faillites: P. Mermoud

Ct. de Genève (4053)

Faillie: **Nimalco Société financière S.A., en liquidation,** achat et vente de monnaies, métaux précieux, devises et accessoirement, importation et exportation de produits manufacturés ou non, ayant son siège 18, rue de Lausanne, à Genève, actuellement 18, place Cornavin, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 16 août 1977.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 17 octobre 1977.

Délai pour les productions: 8 novembre 1977.

1200 Genève, le 19 octobre 1977 Office des faillites: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich (4036)

Über die **Schule für Datenverarbeitung AG,** Bahnhofstrasse 3, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Oktober 1977 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 13. Oktober 1977 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. Oktober 1977 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1800.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8022 Zürich, den 18. Oktober 1977

Konkursamt Zürich (Altstadt):
U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (4033)

Über die **Ajax Immobilien GmbH.,** Schöneggstrasse 13, 8004 Zürich, hat der Konkursrichter am 29. September 1977 den Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 13. Oktober 1977 mangels Aktiven eingestellt.

Sofern kein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Oktober 1977 die Verfahrensdurchführung begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8026 Zürich, den 14. Oktober 1977

Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach 407, 8026 Zürich

Kt. Bern (4035)

Gemeinschuldner: **Dubach Hans,** Schermen 1, 3063 Papiermühle.

Datum der Eröffnung: 27. September 1977.

Depositionsfrist: 28. Oktober 1977.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2000.– leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3000 Bern, den 14. Oktober 1977 Konkursamt Bern

Kt. Basel-Stadt (4037)

Gemeinschuldnerin: **Alkeba AG,** Planung von Hoch-, Tief- und Ingenieurbauten, Leonhardsgraben 2, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 15. August 1977.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 12. Oktober 1977.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. Oktober 1977 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2200.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, den 19. Oktober 1977 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (4038)

Gemeinschuldnerin: **Synec AG,** Handel mit Waren aller Art, Beratung von und Beteiligung an Export- und Importfirmen usw., Gartenstrasse 120, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 29. August 1977.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 13. Oktober 1977.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. Oktober 1977 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2200.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, den 19. Oktober 1977 Konkursamt Basel-Stadt

Ct. de Vaud (4013)

La faillite ouverte le 29 septembre 1977 contre **Zaull Mauro,** fleurs en gros, avenue du 24 Janvier 34, Renens, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 29 octobre 1977 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1000.–, cette faillite sera clôturée.

1000 Lausanne, le 19 octobre 1977

Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Ct. de Genève (4060)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Failli: **Schaublin Kurt,** 12 juin 1948 BS, commerçant, domicilié 34, rue du Môle, à Genève, associé dans la société en commandite Kurt Schaublin & Cie., commerce de vêtements et d'articles divers à l'enseigne «Mata-Hari» sis 9–13, rue de la Fontaine, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 31 mai 1977.

Date de suspension de la liquidation: 17 octobre 1977.

Délai pour l'avance des frais: 31 octobre 1977.

Montant de l'avance: fr. 2000.–.

1200 Genève, le 19 octobre 1977 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (4061)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Failli: **Vuille-dit-Bille Daniel Roger,** 21 août 1930 NE, commerçant, domicilié précédemment 3, avenue de Chamonix, à Genève, actuellement 12, rue Grenus, à Genève, fabrication, commerce et représentation de produits chimiques et chimicotechniques sis 3, avenue de Chamonix, à Genève, et un laboratoire sis route de Saint-Cergue sn., à Mies VD.

Date de l'ouverture de la faillite: 30 août 1977.

Date de suspension de la liquidation: 17 octobre 1977.

Délai pour l'avance des frais: 31 octobre 1977.

Montant de l'avance: fr. 2000.–.

1200 Genève, le 19 octobre 1977 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 294–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich (4044)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurse über die **Agil AG für Anlageberatung und Vermögensverwaltung,** Holbeinstrasse 30, Zürich 8, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich, Feldeggstrasse 49, 8008 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Oktober 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Riesbach-Zürich schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlicrem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8008 Zürich, den 13. Oktober 1977

Konkursamt Riesbach-Zürich:
H. Frei, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (4043)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventare

Im Konkurse über die Firma **Novag AG,** Wehntalerstrasse 249, 8046 Zürich, mit Geschäftsbetrieb in Gossau SG, liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse sowie die Inventare den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schwamendingen-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich-Oerlikon, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Oktober 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Schwamendingen-Zürich schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8050 Zürich, den 14. Oktober 1977

Konkursamt Schwamendingen-Zürich:
R. Wälti, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (4024)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über

Rieger Dieter, geb. 26. Februar 1942, deutscher Staatsangehöriger, Kaufmann, wohnhaft Stampfenbachstrasse 105, 8006 Zürich,

liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Oktober 1977 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
  Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Unterstrass-Zürich:
  Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprache.

8006 Zürich, den 13. Oktober 1977

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich
Telefon 01 28 94 26

Kt. Zürich (4040)

Kollokationspläne, Lastenverzeichnisse und Inventare

In den Konkursverfahren über die beiden Firmen

Casa Strada AG, Baugeschäft, und **Sonnenwiese Immobilien AG,** beide mit Sitz in 8802 Kilchberg, Böndlerstrasse 20,

liegen die Kollokationspläne, Lastenverzeichnisse und Inventare den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil, Gotthardstrasse 16a, 8800 Thalwil, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Kollokationspläne oder der Lastenverzeichnisse sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Oktober 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden die Pläne und Verzeichnisse rechtskräftig.

8800 Thalwil, den 14. Oktober 1977

Konkursamt Thalwil:
M. Rieser, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (4042)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: Firma **Gerig AG,** Seevorstadt 5, 2500 Biel.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 29. Oktober 1977.

Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert obiger Anfechtungsfrist beim Konkursamt Biel einzureichen.

2501 Biel, den 14. Oktober 1977 Konkursamt Biel

Kt. Basel-Landschaft (4057)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Im Konkurse über **Zulauf-Wyss Max,** geb. 1921, Wassergrabenstrasse 18, Binningen, gew. Inhaber der Einzelfirma M. Zulauf, Haushaltspezialgeschäft, Güterstrasse 169, Basel, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

4102 Binningen, den 19. Oktober 1977 Konkursamt Binningen

Kt. Basel-Landschaft (4041)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Plattner-Fuchs Eugen,** geb. 1937, Chauffeur, Inhaber der Einzelfirma E. Plattner, Warentransporte, Hinterkirchweg 35, in Therwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit der Kompetenzausscheidung und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht in Arlesheim innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, anzuheben, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird. Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal einzureichen.

4102 Binningen, den 19. Oktober 1977 Konkursamt Binningen

Kt. Basel-Landschaft (4039)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Musa-Meier Gertrud,** geb. 1930, Internationale Transporte, früher in Waldenburg, nun in Kanada, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und Drittansprachen den beteiligten Gläubigern vom 22. bis 31. Oktober 1977 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Bezirksgericht Waldenburg anhängig zu machen, anderfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird. Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal, einzureichen.

4437 Waldenburg, den 18. Oktober 1977 Konkursamt Waldenburg

Ct. Ticino (4014)
Fall. 24/1977

Si rende noto che a datare dal 19 ottobre 1977 è depositata presso lo scrivente ufficio dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento **Renz Renzo,** corso Pestalozzi 12, 6900 Lugano.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

È pure depositato l'inventario (Art. 32 al. 2 Reg. Trib. fed. 13 luglio 1911).

6900 Lugano, il 12 ottobre 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti
I° circondario, Lugano

Ct. de Vaud (4025)

Modification de l'état de collocation

Failli: succession de **Grin Albert,** 1942, quant vivait domicilié à Montpreveyres, associé dans la société en nom collectif Jäggi + Grin, à Moudon.

L'état de collocation modifié ensuite de l'admission de créances dont la collocation avait été suspendue cf. à l'art. 59 OOF, peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation modifié doivent être introduites jusqu'au 29 octobre 1977. Sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1672 Oron, le 13 octobre 1977 Office des faillites d'Oron:
H. Fracheboud, substitut

Ct. du Valais (4056)

Failli: **Zaugg Max,** précédemment restaurateur, Sion.

L'état de collocation de la faillite indiquée peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1950 Sion, le 18 octobre 1977 Office des faillites de Sion:
R. Girard, préposé

Ct. de Genève (4059)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:
1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),
2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillie: **Jérome Duchosal S.A.,** exploitation d'un commerce de glaces et verres en gros, ainsi que toutes activités se rapportant directement et indirectement au but principal ayant son siège 14, rue des Voisins, à Genève. (Réf. n° 1).

Failli: **Ruchet Jean,** né le 22 juin 1927, GE, exploitant une entreprise générale du bâtiment et de génie civil, domicilié 77, avenue du Bois de la Chapelle, à Onex, Genève. (Réf. n° 1).

1200 Genève, le 19 octobre 1977 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (4058)

Sont déposés dès ce jour:
1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications,
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. intenter action contre l'état de collocation,
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillie: **Nathalie, prêt-à-porter S.A.,** achat, fabrication, vente, représentation de tous vêtements féminins et principalement d'articles de confection pour dames ayant son siège 32, rue des Noirettes, à Carouge, Genève. (Réf. n° 1 et 2).

1200 Genève, le 19 octobre 1977 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Bern (4015)

Auflage der Verteilungsliste über die Liegenschaft: Alleeweg 34, GB Bern Nr. 1422, Plan 19, Kreis IV

Gemeinschuldner: **Krummenacher Alexander,** Zwyssigstrasse 40, Bern.

Anfechtungsfrist: 28. Oktober 1977.

3000 Bern, den 11. Oktober 1977 Konkursamt Bern

Kt. Graubünden (4062)

Im Konkurs über **Christ. Caspar Erben, Garage Lenzerheide** liegt der Verteilungsplan beim Konkursamt des Kreises Alvaschein in 7450 Tiefencastel GR den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf. Allfällige Beschwerden sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde einzureichen. Falls keine solchen anhängig gemacht werden, wird das Treffnis ausbezahlt.

7204 Untervaz, den 17. Oktober 1977

Der amtlich bestellte Konkursverwalter:
Wolf-B. W., 7204 Untervaz

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Kt. Zürich (4046)

Das Konkursverfahren über die **Funktechnik Röthlisberger AG,** Bahnhofstrasse 2, 8600 Dübendorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 6. September 1977 als geschlossen erklärt worden.

8600 Dübendorf, den 18. Oktober 1977 Konkursamt Dübendorf

Kt. Bern (4045)

Gemeinschuldner: **Besançon René,** 1923, von St-Ursanne, Etampes/Outillages. Domizil: Jakobstrasse 22, Biel. Atelier: Solothurnstrasse 141, Biel.

Datum des Schlusses: 14. Oktober 1977.

2501 Biel, den 19. Oktober 1977 Konkursamt Biel

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Kt. Basel-Stadt (3881[1])

Grundstückversteigerung

Donnerstag, den 17. November 1977, 15 Uhr, werden im Gerichtsgebäude in Basel, Bäumleingasse 3, I. Stock (Zivilgerichtssaal), die nachgenannten, konkursamtlich zu liquidierenden Liegenschaften des verstorbenen **Leuchter-Hirsch Kurt,** versteigert:

1. Sektion I Parzelle 1574[1] haltend 345 m², mit Wohnhaus Jungstrasse 5

   Brandschatzung Fr. 1 209 000.—
   Amtliche Schatzung Fr. 1 405 000.—

   Beim Zuschlag sind Fr. 20 000.– (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen. Mehrforderung vorbehalten.

2. Sektion I Parzelle 1654[1] haltend 246 m², mit Wohnhaus Jungstrasse 50

   Brandschatzung Fr. 2 096 000.—
   Amtliche Schatzung Fr. 2 314 000.—

   Beim Zuschlag sind Fr. 30 000.– (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen. Mehrforderung vorbehalten.

Die Steigerungsbedingungen nebst Schatzungsbericht usw. liegen bei der unterzeichneten, mit der Verwertung beauftragten Behörde vom 31. Oktober 1977 an zur Einsicht auf.

4000 Basel, den 8./19. Oktober 1977 Betreibungsamt Basel-Stadt
Liegenschaftsverwaltung
Spiegelgasse 1, 4. Stock

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Ct. du Valais (4018)

Vente aux enchères

Failli: **Roh Etienne**, menuiserie/charpente, 1963 Vétroz.

L'office des faillites de Conthey, à Vétroz, vendra aux enchères publiques, à Vétroz, à la salle du Café Concordia, le 18 novembre 1977, à 15 h., les immeubles suivants figurant au chapitre de Roh Etienne, à savoir:

I. Sur Vétroz

n°	Fol.	Nom local	Surface	Nature	m²	Unité	B. fds fr.	bât. fr.
5666	27	Monnaye	1638 m²	Atelier	540			472 750.–
				Bureau	50			
				Pré	1048	25	26 200.–	

Valeur d'estimation: fr. 275 000.–.

II. Sur Nendaz

Art. 15193, folio 11, n° 6, Pierregrosse, pré, 12 001 m², taxé fr. 2620.–;
Art. — folio 11, n° 10, idem, pré 472 m², taxé fr. 38.–;
Art. — folio 11, n° 40, idem, pré, 339 m², taxé fr. 152.–;
Art. 15196, folio — n° 2234, idem, grange, taxée fr. 150.–;
Art. 18583, folio 11, n° 41, idem, pré, 1371 m², taxé fr. 343.–;
Art. 20594–20477, folio — n° 2232, idem, place de grange démolie, taxée fr. 20.–;
Art. du 15193, folio 11, n° 6a, idem, grange 100 m², taxée fr. 840.–;
Art. 20536, folio 11, n° 42 en partie, idem, pré, 400 m², taxé fr. 40.–;
Art. 18596, folio 11, n° 7, idem, pré, 452 m², taxé fr. 90.–;
Art. du 15199, folio 11, n° 39a, idem, pré, 773 m², taxé fr. 232.–;
Art. du 15199, folio 11, n° 48 al, idem, pré, 4323 m², taxé fr. 1730.–;
Art. 15196, folio — n° 2234, idem, grange, taxée fr. 150.–;
Art. 20594–20477, folio — n° 2232, idem, place de grange démolie, taxée fr. 20.–;
Art. du 15193, folio 11, n° 6a, idem, grange, 100 m², taxée fr. 840.–;
Art. 18596, folio 11, n° 7, idem, pré, 452 m², taxé fr. 90.–;
Art. 15193, folio 11, n° 6, idem, pré, 10971 m², taxé fr. 4388.–;
Art. 18583, folio 11, n° 41a, idem, pré-place, 700 m², taxé fr. 700.–;
Art. 18583, folio 11, n° 41b, idem, pré-place, 600 m², taxé fr. 600.–;
Art. 18553, folio 11, n° 41c, idem, pré, 550 m², taxé fr. 550.–;
Art. 18553, folio 11, n° 41f, idem, pré, 2380 m², taxé fr. 2380.–.

Valeur d'estimation: fr. 55 000.–.

III. Sur Veysonnaz

Art. 1416, folio 1, n° 116, Beauperrier, pré, 748 m², taxé fr. 1272.–;
Art. 1624, folio 1, n° 115a, Pramoury, pré, 690 m², taxé fr. 1173.–;
Art. 1485, folio 1, n° 117, idem, pré, 1308 m², taxé fr. 2223.–.

Valeur d'estimation: fr. 6.– le m².

Les immeubles sur Nendaz et sur Veysonnaz sont attenants et forment un seul mas.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés au bureau de l'OP, à Vétroz, dès le 28 octobre 1977.

Il sera procédé immédiatement après les ventes immobiliéres aux ventes mobilières suivantes à l'atelier du failli. soit:

Machines de charpente:

1 scie à ruban 700 Muller, 1 tétonneuse circulaire Mafell, 1 palan électrique 2 tonnes, 1 affûteuse, 1 aérateur chauffage Hylo, un aspirateur, 1 scie circulaire Mafell portable V120, 1 scie à ruban, 1 scie circulaire Mafell FS 85, 1 mortaiseuse à chaîne, 1 perceuse à colonne, 1 ponceuse Schaer, 4 verrines, 1 établi, 1 scie circulaire Mafell 160.

Machines de menuiserie:

1 toupie tennonneuse Schley, 1 mortaiseuse Hunziker, 1 presse hydro-électrique Muller, 1 avancement automatique Holz, 1 ponceuse à bande Hunziker, 1 perceuse à colonne, 1 bouchonneuse à 4 arbres, 1 calibreuse, 1 table à fiches.

Divers:

1 bureau démontable, 1 assortiment DV fenêtres, 1 camion Opel-Blitz, 1 remorque, 1 camion 5 tonnes, 1 lot panneaux de sapins, lambourdes, 1 lot de visses et boulons, 1 lot de planches de mélèze, 2 m³ de plane, 3 m³ de planches d'arolle, 1 scie circulaire déligneuse, 1 affûteuse pour couteaux, 1 compresseur, 2 génératrices, 1 tétonneuse de Walt.

La présente vente annule et remplace celle fixée au 4 novembre 1977.

1963 Vétroz, le 11 octobre 1977 Masse en faillite Etienne Roh
Le préposé: J. Délèze

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. St. Gallen (4017)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung

(Art. 126, 138 und 141 SchKG, Art. 29 VZG)

Schuldnerin: **Achslen Immobilien AG in Nachlassliquidation**, vertreten durch Schweizerische Revisionsgesellschaft, Rosenbergstrasse Nr. 16, 9001 St. Gallen.

Ganttag: Mittwoch, den 14. Dezember 1977, 14.30 Uhr.

Gantlokal: Gerichtskommissionszimmer, Neugasse 5, III. Stock, Amtshaus, St. Gallen.

Ende der Eingabefrist: 7. November 1977.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis ab: 22. November 1977.

Grundpfänder

Parzelle Nr. 4660, Achslenstrasse
Garage Nr. 5811 Verkehrswert Fr. 17 000.—
20 m² Gebäudegrundfläche Verkehrswert Fr. 1 000.—
Amtliche Schätzung vom 14. 11. 1973 Verkehrswert Fr. 18 000.—
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 15 000.—

Parzelle Nr. 4662, Achslenstrasse
Garage mit Abstellraum Nr. 5813 Verkehrswert Fr. 51 000.—
65 m² Gebäudegrundfläche Verkehrswert Fr. 3 000.—
Amtliche Schätzung vom 14. 11. 1973 Verkehrswert Fr. 54 000.—
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 48 000.—

Parzelle Nr. 4666, Achslenstrasse
Garage Nr. 5817 Verkehrswert Fr. 18 000.—
19 m² Gebäudegrundfläche Verkehrswert Fr. 1 000.—
Amtliche Schätzung vom 14. 11. 1973 Verkehrswert Fr. 19 000.—
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 15 000.—

Parzelle Nr. 4667, Achslenstrasse
Garage Nr. 5818 Verkehrswert Fr. 18 000.—
18 m² Gebäudegrundfläche Verkehrswert Fr. 1 000.—
Amtliche Schätzung vom 14. 11. 1973 Verkehrswert Fr. 19 000.—
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 15 000.—

Parzelle Nr. 4668, Achslenstrasse
Garage Nr. 5819 Verkehrswert Fr. 18 000.—
18 m² Gebäudegrundfläche Verkehrswert Fr. 1 000.—
Amtliche Schätzung vom 14. 11. 1973 Verkehrswert Fr. 19 000.—
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 15 000.—

StWE-Nr. 20 415, Achslenstrasse 11
3½-Zimmer-Wohnung im 8. Obergeschoss
Amtliche Schätzung vom 14. 11. 1973 Verkehrswert Fr. 144 000.—
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 141 000.—

StWE-Nr. 20 346, Achslenstrasse 9
Kellerraum im 1. Untergeschoss
Amtliche Schätzung vom 14. 11. 1973 Verkehrswert Fr. 45 000.—
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 45 000.—

Im weitern wird auf Art. 133 bis 143 SchKG und die einschlägigen Bestimmungen der VZG verwiesen.

Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte im kantonalen Amtsblatt Nr. 42 vom 17. Oktober 1977 aufmerksam gemacht.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 10 000.– zu leisten.

Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Entschädigungsansprüche können nicht berücksichtigt werden.

9004 St. Gallen, den 18. Oktober 1977 Betreibungsamt St. Gallen

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a).

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Ct. de Vaud (4016)

Vente d'immeubles
(bâtiments locatifs et garages)

Vendredi 9 décembre 1977, à 15 h., au café-restaurant du Casino, à Vallorbe, l'office des poursuites d'Orbe vendra aux enchères publiques les immeubles propriétés de la société **La Source-Vallorbe SA.**, dont le siège est à Vallorbe, savoir:

Commune de Vallorbe
lieu dit «rue de la Source» parcelle 20 folio 1, trois immeubles locatifs comprenant 22 appartements et 9 garages et places-jardins, etc.
Superficie totale de 10 382 m².

Assurance incendie (indice 520) fr. 2 090 920.—
Estimation fiscale fr. 480 000.—
Taxe de l'office fr. 400 000.—

Délai pour les productions: 8 novembre 1977.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'extrait et plan RF seront déposés et à disposition des intéressés, à l'office des poursuites d'Orbe, rue de la Poste n° 2, dès le 18 novembre 1977. Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état-civil et les sociétés d'un extrait du registre du commerce. Les intéressés devront en plus, s'ils sont domiciliés à l'étranger ou considérés comme tels, se conformer aux dispositions spéciales de la loi Furgler.

Pour visiter prendre rendez-vous par tél. 024 41 29 35.

1350 Orbe, le 12 octobre 1977 Le préposé aux poursuites:
F. Meystre

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Bern (4026)

Schuldner: **Kocher Werner,** Carrosserie, Hagneck, wohnhaft in Siselen.

Datum der Stundungsbewilligung: 5. Oktober 1977.

Dauer der Stundung: 4 Monate.

Sachwalter: Rudolf Reist, c/o Konkursamt, 3235 Erlach.

Eingabefrist: bis und mit 8. November 1977.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Forderungen unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage von Beweismitteln innerhalb der Eingabefrist und auf den 5. Oktober 1977 aufgerechnet – bei den gesetzlichen Verwirkungsfolgen – beim Sachwalter anzumelden. Für nicht oder verspätet eingegebene Forderungen sind die betreffenden Gläubiger bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 7. Dezember 1977, 14.15 Uhr, im Restaurant zur Brücke, in Hagneck.

Aktenauflage: vom 26. November bis 5. Dezember 1977 im Büro des Sachwalters.

3235 Erlach, den 14. Oktober 1977

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Reist

Ct. Ticino (4027)

Il pretore di Mendrisio-Sud, avv. Flavio Cometta, comunica che con decreto d'oggi ha concesso a **Elvac Electronic,** di Drixl e Sinagra, 6833 Vacallo, una moratoria a scopo di concordato di 4 mesi.

Commissario del concordato è stato designato il sig. lic. iur. Mario Verga, c/o studio legale Maspoli-Noseda-Pagani, Chiasso.

6850 Mendrisio, il 13 ottobre 1977 Pretura di Mendrisio-Sud
Il pretore: avv. Flavio Cometta

Ct. Ticino (4047)

Debitore: **Elvac Electronic,** di Drixl e Sinagra, Vacallo, società in nome collettivo.

Durata scelta della moratoria: 4 mesi.

Commissario di concordato: lic. iur. Mario Verga c/o studio legale Maspoli-Noseda-Pagani, Chiasso.

Termine della notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla notifica della presente pubblicazione con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

I crediti devono essere insinuati con i loro giustificativi, in capitale, interessi e spese, valuta 13 ottobre 1977.

Adunanza dei creditori: mercoledì 11 gennaio 1978, ore 14.30, nell'aula delle udienze della pretura di Mendrisio-Sud.

Esame degli atti: presso il commissario nei 10 giorni che precedono l'adunanza, previo appuntamento telefonico, tel. 091 44 55 55.

6830 Chiasso, il 14 ottobre 1977 Il commissario
lic. iur. Mario Verga

Ct. Ticino (4048)

Il sottoscritto Francesco Pizzagalli commissario del concordato **Giuliani Sergio,** Ristorante, Bar Alhambra comunica, che su richiesta di alcuni creditori, ha deciso di spostare il giorno dell'assemblea dei creditori che è ora convocata il

2 novembre 1977, alle ore 14.30.

Egli rende parimenti noto ai creditori che, proponendo il debitore l'abbandono dell'attivo, nel corso di tale assemblea verranno nominati la delegazione dei creditori ed il liquidatore.

6901 Lugano, il 13 ottobre 1977 Il commissario del concordato:
F. Pizzagalli, lic. oec. HSG

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Zürich (4049)

Schuldnerin: **Stefan Lehmann AG,** Heizung, Ölfeuerung, Sanitär, Spenglerei, Forchstrasse 33, 8032 Zürich.

Mit Beschlus vom 12. September 1977 hat das Bezirksgericht Zürich eine Verlängerung der Stundung um zwei Monate, d. h. bis zum 13. Januar 1978 bewilligt. Die zunächst auf den 25. Oktober 1977 festgesetzte Gläubigerversammlung wird auf den 10. November 1977, 14.30 Uhr, verschoben (Restaurant Strohhof, Augustinergasse 3, 8001 Zürich).

Aktenauflage während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

8002 Zürich, den 19. Oktober 1977

Der Sachwalter:
Dr. Christoph Jezler,
Rechtsanwalt,
Genferstrasse 24, 8002 Zürich

Kt. St. Gallen (4063)

Das Bezirksgericht Unterrheintal hat die der Firma **Oderbolz & Co. AG,** St. Margrethen, am 15. Juni 1977, für 4 Monate gewährte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis zum 15. Dezember 1977 verlängert.

9450 Altstätten, den 17. Oktober 1977

Der Sachwalter:
H. P. Eisenhut

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud (4019)

A vous tous tiers intéressés.

D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 27 octobre 1977, à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, parterre, aile est, pour voir statuer sur l'homologation du concordat en cours de faillite présenté à ses créanciers par: **Odermatt Simon,** boucherie, chemin de Somaïs 2, à Pully.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1000 Lausanne, le 7 octobre 1977

Le président du Tribunal du district de Lausanne

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Kt. Graubünden (4065)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des **Vonow Peter Th.,** Motorräder, Kasernenstrasse 163, Chur, liegt der Kollokationsplan beim unterzeichneten Liquidator zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innerhalb von 10 Tagen nach Publikation dieser Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim zuständigen Gericht anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

7000 Chur, den 13. Oktober 1977

Der Liquidator:
Allemann + Zinsli,
Treuhand- und Revisionsgesellschaft
Quaderstrasse 11, 7000 Chur

Ct. de Genève (4064)

Modification d'état de collocation

Est déposé à nouveau dès ce jour ensuite d'admissions ultérieures, l'état de collocation:

Concordat par abandon d'actifs: **Gustave Morex S.A.,** fabrication et commerce de tous matériaux de construction et de génie civil, achat et vente d'immeubles, ayant son siège route des Chevaliers-de- Malte, à Plan-les-Ouates, Genève.

Il est imparti aux créanciers un délai de 10 jours dès la date du dépôt pour intenter action contre les nouvelles collocations.

1200 Genève, le 19 octobre 1977

Le liquidateur: P. Mermoud

Stato di riparto e conto finale nella procedura di concordato con abbandono dell'attivo

(LEF 316p)

Ct. Ticino (4028)

Debitore: **Mungai Eugenio, in liquidazione concordataria,** Ristorante Bianchi, Lugano.

Luogo di deposito: Ufficio del liquidatore F. Pizzagalli, lic. oec. HSG, c/o Ocra S.A., via Bossi 6, Lugano, previo appuntamento telefonico. Tel. nº (091) 3 29 86 / 3 66 92.

Periodo di deposito: 20 giorni a partire dal 17 ottobre 1977.

Termine di ricorso: entro il periodo di deposito ossia entro il 20 giorni a partire dal 17 ottobre 1977.

In mancanza di contestazione lo stato di riparto sarà considerato accettato e pertanto definitivo.

6900 Lugano, il 12 ottobre 1977

Il liquidatore:
F. Pizzagalli, lic. oec. HSG

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

Kt. Zürich (4066)

Auszahlung der Treffnisse

Wir machen die Gläubiger der **Bank Koschland & Hepner AG in Nachlassliquidation** darauf aufmerksam, dass die Checks für die Schlussverteilung an den Geschäftssitzen der Bank in Zürich, Selnaustrasse 6 und in Montreux (bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Grand-Rue 98) ab Montag, den 24. Oktober 1977 jeweils montags bis freitags während der Kassenstunden von 9 bis 12 Uhr und 13.30 bis 16.30 Uhr abgeholt werden können.

Wir weisen noch einmal darauf hin, dass die Checks nur an diejenigen Personen ausgehändigt werden, die sich über ihre Gläubigerstellung respektive Vertretungsbefugnis ausweisen können. Ferner sind die Gläubiger, deren Forderungen sich auf Depositenhefte, Kassenobligationen, Wechsel oder Checks gründen, verpflichtet, den Forderungstitel vorzuweisen. Die Liquidatorin wird die Forderungstitel im Sinne der Verordnung betreffend das Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen endgültig in Verwahrung nehmen.

Den Gläubigern zustehende Beträge, die nicht bis spätestens 31. Dezember 1978 erhoben werden, wird die Liquidatorin bei der Kantonalen Depositenanstalt (Zürcher Kantonalbank in Zürich) hinterlegen.

8002 Zürich, den 19. Oktober 1977

Die gerichtlich bestimmte Liquidatorin:
Gesellschaft für Bankrevisionen

Verschiedenes – Divers – Varia

Ct. Ticino (4050)

Avviso d'asta pubblica

La **Beltex S.A. in liquidazione concordataria,** in Arzo, rende di pubblica ragione che in data 8 novembre 1977, alle ore 10, nello studio dell'avv. Dr Sergio Guglielmetti, in Chiasso, palazzo Banca della Svizzera Italiana, corso San Gottardo 20, è indetta la vendita ai pubblici incanti dei beni immobili di pertinenza della stessa siti in territorio del comune di Arzo alle particelle:

981 B, 981 A, 981 C, 981 D, 981 E, 997, 997, 997, 997, 997, 997, 997, 997. 1309 (stabilimento e annessi) 851 B, 851 b (casetta e prato annesso).

Il capitolato d'asta del 5 ottobre 1977, i dati catastali, piani e perizie, contratto di locazione in corso, possono essere consultati durante le ore d'ufficio presso lo studio del commissario del concordato avv. Dr Carlo Dones, corso San Gottardo 54, Chiasso, o presso il notaio incaricato dell'asta avv. Dr Sergio Guglielmetti, corso San Gottardo nº 20, in Chiasso, a datare dal 28 ottobre 1977.

6830 Chiasso, il 14 ottobre 1977.

Il notaio incaricato:
avv. Dr Sergio Guglielmetti, Chiasso

Ct. de Vaud (4029)

Radiation totale d'un droit de gage immobilier

Vu le défaut de production du titre de gage par le créancier gagiste, l'office soussigné porte à la connaissance du public, conformément à l'art. 69 de l'ordonnance sur la réalisation forcée des immeubles, que la créance garantie par gage immobilier grevant les immeubles (propriété par étages) de la masse en faillite **Aux 3 C, Centre Commercial de Clarens SA.,** sis r/la commune de Montreux, suivant cédule hypothécaire de fr. 500 000.–, au porteur, intérêt maximum 10%, quatrième rang, inscrite au registre foncier de Vevey le 13 novembre 1975 sous nº 262 411, se trouve complètement éteinte, par suite de la vente aux enchères publiques du 30 juin 1977 et que par conséquent le droit de gage immobilier a été radié en totalité le 18 juillet 1977.

Toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie.

1820 Montreux, le 13 octobre 1977

Office des faillites de Montreux:
P. Marguet, préposé

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

7. Oktober 1977.
Exportman AG (Exportman SA) (Exportman Ltd), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: General-Wille-Strasse 10, Zürich 2. Statutendatum: 19. 7. und 3. 8. 1977. Zweck: Vermittlung von Exportmöglichkeiten und Agenturen, Durchführung von Agenturgeschäften und Handel mit Waren aller Art, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von immateriellen Güterrechten und von Liegenschaften, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften und Unternehmungen, Durchführung oder Vermittlung von Finanzierungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch, in Risch, Präsident; Magnus Ivarsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug, und Dr. Andreas Froriep, von La Punt-Chamues-ch, in Zürich, alle drei mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1977.
Intermex Handels AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Gartenstrasse 15, Zürich 2. Statutendatum: 3. 10. 1977. Zweck: Durchführung von Import- und Exportgeschäften mit Waren aller Art, insbesondere technische Artikel, Lasermedizinische Geräte, sowohl für eigene als auch für fremde Rechnung, Durchführung von Transithandels-, Vermittlungs- und Finanzierungsgeschäften, Übernahme von Vertretungen sowie Erwerb, Vermittlung und Verwaltung von Grundbesitz. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Willy Egli, von Schänis, in Jona.

7. Oktober 1977.
Rufina Kredit und Leasing AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1977, S. 238), Leasing von Konsumgütern aller Art, insbesondere von Automobilen, Gewährung von Krediten zur Finanzierung solcher Güter usw. Die Generalversammlung vom 22. 9. 1977 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

7. Oktober 1977.
Paul Gautschi AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1972, S. 3081), Betrieb von Transport-, Bagger- und Kiesunternehmungen usw. Emil Roveda ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Gautschi ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift.

7. Oktober 1977.
Total-Erdöl AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1977, S. 1745), Import von und Handel mit Erdöl und seinen Derivaten usw. Samuel Tapernoux aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Bruno Fournial, französischer Staatsangehöriger, in Genf.

7. Oktober 1977.
Kappeler AG, Gebäudereinigungen, in Zürich 4 (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1653), Ausführung von Gebäude- und Glasreinigungsarbeiten usw. Bruno Emmisberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Oktober 1977.
Truck AG, in Kloten (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1976, S. 3062), Handel mit neuen und gebrauchten Nutzfahrzeugen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Herzer, von Kilchberg ZH und Wuppenau, in Kilchberg ZH.

7. Oktober 1977.
Bosshardt Bau AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1975, S. 3327), Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauten usw. Prokura von Peter Meier erloschen. Neue Adresse: Buchzelgstrasse 65, Zürich 7.

7. Oktober 1977.
Chesag-Dichtungstechnik, in Winterthur 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1975, S. 961), Handel mit technischen Artikeln usw. Ernst Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Oktober 1977.
Setzerei AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974, S. 2217), Erstellung von Filmsatz usw. Die Prokura von Franz-Joseph Kühle ist erloschen. Neue Adresse der Gesellschaft: Witikonerstrasse 52, Zürich 7.

7. Oktober 1977.
Omni Ray AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 182), Herstellung elektronischer Bauteile, Geräte und Einrichtungen usw. Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Alain Catalan, von Genf, in Frauenfeld, und Dr. Stefan Kraft, von Zürich und Brugg, in Zumikon. Neu hat Kollektivprokura: Ernst Naumann, von und in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des VR.

7. Oktober 1977.
Institut Juventus, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1972, S. 1183), Führung von Privatschulen usw. Eveline Klurfeld aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Carolina Hirning, von Zürich, in Kilchberg ZH. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Vogel, Prokura erloschen.

7. Oktober 1977.
Eduard Keller AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1977, S. 1541), Durchführung von Handels- und Versicherungsgeschäften usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Niklaus F. Weibel, von Schüpfen, in Zürich.

7. Oktober 1977.
Kellex AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1975, S. 1515), Beteiligung an Handels-, Industrie- und Dienstleistungsunternehmungen usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Niklaus F. Weibel, von Schüpfen, in Zürich.

7. Oktober 1977.
Eduard Keller Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1977, S. 502), Beteiligung an Handels-, Industrie- und Dienstleistungsunternehmungen usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Niklaus F. Weibel, von Schüpfen, in Zürich.

7. Oktober 1977.
YICA Consultants for International Trade AG, in Zollikon (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1976, S. 3097). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Jürgen Casper, von und in Adliswil.

7. Oktober 1977.
S.I. Les Horizons-Yverdon SA, in Zürich 2 (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1969, S. 972), Kauf, Verkauf, Überbauung, Bewirtschaftung, Erschliessung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Leon Reiss ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hugo Räber, nun einziges Mitglied des VR, wohnt jetzt in Neuheim ZG. Neue Adresse der Gesellschaft: Talstrasse 11, Zürich 1, c/o Dr. Bernhard Schaub.

7. Oktober 1977.
Euböolithwerke AG Olten, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1977, S. 1377), Fabrikation von fugenlosen Böden usw., mit Hauptsitz in Olten. Die Prokura von Achilles von Arx ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hugo Meyer, von Olten, in Bern.

7. Oktober 1977.
N-S Reisebureau GmbH, in Uster (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1977, S. 2998). Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 22. 9. 1977 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **N-S Reisebureau GmbH in Liquidation** durchgeführt. Die Unterschrift von Armin Caspar-Huber, Gesellschafter und Geschäftsführer, ist erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Nater, von Netstal, in Zürich.

7. Oktober 1977.
Bachmann Verwaltungen, in Langnau am Albis, Sihlwaldstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alois Bachmann, von Feusisberg, in Langnau am Albis. Einzelunterschrift ist erteilt an: Heidi Bachmann, von Feusisberg, in Langnau am Albis. Liegenschaftenverwaltungen sowie An- und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken.

7. Oktober 1977.
Baer, Bauunternehmung, bisher in Volketswil (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1975, S. 1894). Neuer Sitz: Wangen-Brüttisellen. Adresse: Bülacherweg 24, Brüttisellen. Der Firmainhaber und die einzelunterschriftsberechtigte Hanna Baer wohnen nun in Wangen-Brüttisellen.

7. Oktober 1977.
Newtec AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1975, S. 898), Handel mit Produkten aller Art, insbesondere technischen Produkten neuester Konstruktion usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 1. 7. 1977 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

7. Oktober 1977.
Play Agency AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Kreuzstrasse 39, Zürich 8. Statutendatum: 4. 10. 1977. Zweck: Betrieb eines Musik-Services, Vermittlung und Management von Orchestern, Musikern und Disc-Jockeys, Organisation von Unterhaltungs-Veranstaltungen, Gastspiel-Tournéen, artistische Leitung und Beratung von Dancings sowie Unterhaltungsbetrieben von Hotels; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Kurt Sonnenschein, genannt Johnny Play, von und in Zürich, Präsident; Irma Sonnenschein, von und in Zürich, Vizepräsidentin, diese beiden mit Einzelunterschrift, und Rolf Müller, von Ossingen, in Dietikon; der Letztgenannte hat Einzelprokura.

7. Oktober 1977.
Segna AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1972, S. 891), Kauf, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: August Essig, von und in Thalwil, und Alred Karrer, von und in Wetzikon ZH.

7. Oktober 1977.
Kumaro AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1976, S. 2577), Handel, Fabrikation und Export von Kunststoffen usw. Neue Adresse: Friesstrasse 31, Zürich 11, c/o Carl Arnold.

7. Oktober 1977.
Röntgen-Engesser AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1975, S. 2522), Handel mit Röntgen- und elektromedizinischen Apparaten usw. Dr. Hansjörg Fehr ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Oktober 1977.
Dow Banking Corporation, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2882), Betrieb einer Bank usw. Die Unterschrift von Alfred S. Mantel ist erloschen.

7. Oktober 1977.
A. & W. Meier & Co, in Zürich 10, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1977, S. 197), Taxameterbetrieb und Handel mit Benzin; Betrieb einer Autospenglerei. Neu hat Einzelprokura: Arnold Lustenberger, von Doppleschwand, in Opfikon.

7. Oktober 1977.
IMT, Inter-Mail & Trade AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1977, S. 2544), Handel mit Versandhüllen und Feinpapieren usw. Rolf Jenni ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jürg Jenni, von Bowil, in Niederrohrdorf.

7. Oktober 1977.
ROBEX Damenkonfektionsfabrik AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1975, S. 909), Fabrikation von sowie Handel mit Bekleidungsartikeln usw. Rüdiger Biener ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Hans Furer, von Heiligenschwendi und Basel, in Basel. Adolf Kessler, Präsident des VR, wohnt nun in Dietlikon.

7. Oktober 1977.
Reinebar AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1975, S. 1539), Forschung und Entwicklung auf dem Gebiete der Technik usw. Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1977, S. 2973) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1977.
Asora Immobilien- und Vermögens-Verwaltungs AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1977, S. 3201), Erwerb und Veräusserung von Immobilien und Verwaltung von Vermögenswerten. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird deshalb gelöscht.

7. Oktober 1977.
Immobilien AG zur Treu, in Zürich 10 (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1956, S. 494), Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Hans Widmer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

4. Oktober 1977.
Walter J. Heller AG Bauunternehmung, Bern (Walter J. Heller SA entreprise de constructions et travaux publics, Berne), Zweigniederlassung in Belp (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1976, S. 3650), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Colette Heller-Claivaz und Dr. Alfons E. Roesle sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter J. Heller, sen., Präsident, und Roland Jacobi, Mitglied des Verwaltungsrates, sind nicht mehr Delegierte desselben, führen aber weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die bisherigen Vizedirektoren August Stärkle und Charles Henri Grize wurden zu Direktoren ernannt; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Elmar Lambrigger, von Bellwald und Fiesch, in Boll-Sinneringen, Gemeinde Vechigen; Willy Baumer, von Aeschi bei Spiez, in Belp; Felix Grüter, von Malters, in Biel, und Albert Rossier, von Salins VS, in Vétroz. Die Prokuren von Max Wenger und Ferenc Makò sind erloschen.

Bureau Bern

7. Oktober 1977.
Bissen AG, in Bern, Besitz, An- und Verkauf, Neu- und Umbau sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1974, S. 363). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1977, S. 3182), im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1977.
Roth Wärmetechnik AG, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die «Roth Wärmetechnik AG», mit Sitz in Langnau im Emmental, die am 1. April 1968 im Handelsregister von Signau in Langnau eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1977, S. 2702), in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Installation von Heizungs- und Lüftungsanlagen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Heinz Wartmann, von Bauma, in Langnau im Emmental, Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, sowie durch Bernhard Külling, von Wilchingen, in Bern, Prokurist, die beide einzeln zeichnen. Geschäftsdomizil: Münstergasse 70.

7. Oktober 1977.
Schwob & Cie. AG, Leinenweberei, Bern, in Bern (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3444). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Bernard Cojonnex, von Saint-Légier-La Chiésaz und Blonay, in Belmont-sur-Lausanne.

7. Oktober 1977.
Verein für Arbeitsbeschaffung, in Bern (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1969, S. 2372). In der Mitgliederversammlung vom 28. Juni 1977 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Markus Schär, von Walterswil BE, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Mitglied des Vorstandes; Ernst Zimmermann, von Vechigen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Georges Kehrli, von Brienz BE, in Bern. Ernst Zimmermann und Georges Kehrli zeichnen nicht unter sich. Neues Domizil: Optingenstrasse 56, c/o Adressen- und Werbezentrale.

7. Oktober 1977.
A. Kappeler-Hänni, in Bremgarten bei Bern, Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1974, S. 2014). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. Oktober 1977.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1977, S. 3193), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Manfred Schenk, von Eggiwil, in Köniz.

7. Oktober 1977.
Airtour (Suisse) SA, in Bern, Förderung des Luftverkehrs durch Charterung von Flugzeugen usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1977, S. 307). In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden: Fritz Bonauer (bisher mit Vornamen Fred eingetragen), der Direktor bleibt und weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt, und Kurt W. Emch, von und in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Biel

7. Oktober 1977.
Manufacture des Montres Rolex S.A., in Biel (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1977, S. 375). Die Unterschrift von Jean Gilomen, Direktor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Heidi Anna Knobel, von Altendorf SZ, in Biel, und Michel Grosclaude, von Vernier GE, in Biel. Sie zeichnen zusammen mit Hans Sauter oder Hansueli Jüstrich.

Bureau Büren an der Aare

7. Oktober 1977.
Schlup & Cie. A.G. (Schlup & Cie. S.A.) (Schlup & Co. Ltd.), in Lengnau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1976, S. 3762). In der Generalversammlung vom 23. September 1977 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Rado Uhren A.G. (Rado Watch Co. Ltd.) (Montres Rado S.A.).** Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen, Uhrenwerken, Bijouterieartikeln, elektronischen Präzisionszeitmessgeräten, -instrumenten und -anlagen und deren Komponenten, elektronischen Geräten und Instrumenten und deren Komponenten sowie verwandten Artikeln. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 2 Mitgliedern.

Bureau Nidau

6. Oktober 1977.
Robert Rihs, in Orpund. Inhaber der Firma ist Robert Rihs, von Safnern, in Orpund. Vertrieb technischer Neuheiten; Sanitär-Reparaturen. Lindenstrasse 30, 2552 Orpund.

Bureau de Porrentruy

7 octobre 1977.
Thiévent et Gerber S.A., à Cortedoux. Suivant acte authentique et statuts du 6 octobre 1977, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une menuiserie mécanique. Elle peut participer à d'autres entreprises de la branche. Elle peut acheter, construire, vendre et gérer des immeubles de tous genres. Elle a notamment l'intention d'acheter, pour le prix de fr. 106 000, l'immeuble feuillet n° 2006 du ban de Courtedoux, appartenant à Dominique et Roland Gerber. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital social est entièrement libéré. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un ou de plusieurs membres. Roland Gerber, de Langnau, à Courtedoux, président, et de Dominique Thiévent, du Noirmont, à Courgenay, secrétaire. Signature collective à deux du président et du secrétaire. Adresse: Bas des Combes 124B.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

6. Oktober 1977.
Walter Boss, in Zäziwil. Inhaber der Firma ist Walter Boss, von Langnau i. E., in Zäziwil. Maler- und Gipsergeschäft. 3532 Zäziwil.

7. Oktober 1977.
Aloxyd SA Zweigniederlassung Grosshöchstetten, in Grosshöchstetten, Herstellung von Aluminiumwaren usw. (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1975, S. 495), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Biel. Der Delegierte des Verwaltungsrates Armand Henri Schmid wohnt nun in Twann, und der Prokurist Otto Hans Stutz wohnt nun in Safnern.

7. Oktober 1977.
Aral Münsingen AG, in Münsingen, Errichtung und Betrieb von Autobahntankstellen usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1976, S. 74). Rolf A. Weiss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Anton Weber, von und in Basel. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1977.
Gebr. Kunz, in Münsingen, Reiseunternehmung, Autotransporte usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1958, S. 3046). Der Gesellschafter Johann Kunz wohnt nun in Münsingen.

7. Oktober 1977.
Pomdor AG, in Kiesen, Herstellung von und Handel mit Getränken aller Art usw. (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1977, S. 2411). Hans Hofer ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates wurde Robert Kraut, von Zürich, in Oberwichtrach, gewählt. Zu Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Theodor Bühler, von und in Oberwichtrach; Erwin Dietsch, von Romanshorn, in Thun; Hans Ritter, von und in Hasle-Rüegsau, und Ernst Gabathuler, von Wartau, in Herzogenbuchsee.

7. Oktober 1977.
Karl Bernhard, in Worb, Betrieb des Gasthofes zum Löwen (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1945, S. 391). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

7. Oktober 1977.
Hans-Peter Bernhard, in Worb. Inhaber der Firma ist Hans-Peter Bernhard, von und in Worb. Betrieb des Gasthofes zum Löwen. Enggisteinstrasse 3, 3076 Worb.

Bureau Thun

6. Oktober 1977.
Walter Schmutz Immobilien AG, in Thun. Mit Statuten vom 5. September 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung (Vermietung) und die Veräusserung von Liegenschaften aller Art. Die Gesellschaft kann auch andere der Förderung des Betriebszweckes dienende oder damit im Zusammenhang stehende Unternehmungen gründen, übernehmen, betreiben oder sich an ihnen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 31. August 1977 die Liegenschaften, laut Grundbuchblätter Nrn. 2873, 2969, 2990 von Thun, zum Preis von Fr. 1 500 000 unter Übernahme (abzüglich) der hypothekarischen Aufhaftungen von Fr. 1 418 000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Schmutz, von Vechigen, in Thun, als Präsident, und Hildegard Schmutz-Hügli, von Vechigen, in Thun, als Sekretärin. Präsident und Sekretärin führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Dammweg 51.

6. Oktober 1977.
Muff & Schmutz AG, in Steffisburg, Betrieb eines Elektrofachgeschäftes (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1975, S. 1119). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. Mai 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 60 000 herabgesetzt durch Annullierung und gleichzeitiger Vernichtung von 190 Aktien zu Fr. 1000; die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 5. September 1977 festgestellt.

6. Oktober 1977.
Frey & Cie., Zweigniederlassung Thun, Zweigniederlassung in Thun, Bau und Projektierung elektrischer Stark- und Schwachstromanlagen (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1976, S. 2131), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Die Unterschrift von Hans Mäder, Geschäftsführer, ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer für die Zweigniederlassung Thun wurde Peter Kraft, von Schaffhausen, in Thun, ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Schlossmattstrasse 2.

7. Oktober 1977.
Fräulein Emma Bühlmann, in Thun, Handel mit Uhren und Uhrenreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1942, S. 2842). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

7. Oktober 1977.
Uhren-Bijouterie E. Siegrist, in Thun. Inhaber der Firma ist Ernst Siegrist, von Zetzwil AG, in Thun. Handel mit Uhren und Bijouteriewaren und Reparaturwerkstätte. Bälliz 13.

Bureau Wangen an der Aare

7. Oktober 1977.
Bator Holding AG, in Herzogenbuchsee. Halten und Verwaltung der in der Bator Gruppe zusammengefassten Gesellschaften sowie die Koordination von Führung und Finanzierung der Konzern-Unternehmungen (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1976, S. 1709). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 22. September 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Bator Holding AG in Liquidation** durch die Schweizerische Treuhandgesellschaft, in Bern, als Liquidatorin, durchgeführt. Die Unterschriften von Werner Duppenthaler, Isidor Suter, Philippe Garraux und Willy Baumann sind erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Schweizerische Treuhandgesellschaft, Spitalgasse 2, 3000 Bern.

Luzern – Lucerne – Lucerna

5. Oktober 1977.
Walter Brunner-Graf, in Schötz, Schlossergasse 1. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Walter Brunner-Graf, von Neuenkirch, in Schötz. Einzelunterschrift erteilt an: Erika Brunner-Graf, von Neuenkirch, in Schötz. Vertrieb von Eisenwaren, Haushaltartikeln und Werkzeugen.

5. Oktober 1977.
Datorex A.G., in Luzern, Büromaterial, Maschinen für Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1973, S. 1268). Hans Riniker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift ist Ilse Riniker, von und in Luzern. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Hans Riniker, von Luzern und Habsburg, in Luzern.

5. Oktober 1977.
Gloor Recycling AG, in Dagmersellen, Wiederverwertung von Abfällen (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1977, S. 2023). Statutenänderung vom 3. Oktober 1977. Die Firma lautet nun: **Vetro-Recycling AG (Vetro-Recycling SA) (Vetro-Recycling Ltd.) (Vetro-Recycling S.p.A).**

5. Oktober 1977.
Marula AG. (Marula SA.) (Marula Ltd.), in Luzern, Waren aller Art (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1976, S. 1501). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1977, S. 3068) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

5. Oktober 1977.
BOB Projects Ltd., in Luzern, Bauprojekte usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2801)
«Examina» Revisions- & Treuhand AG., in Luzern (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1285)
Intercommerce Lucerne SA, in Luzern (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1973, S. 2242)
Recepit AG., in Luzern, Patentverwertung usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2801)
Neue Adresse: Pilatusstrasse 64, bei Dr. Max Stocker & Co.

6. Oktober 1977.
Grossfeld AG, in Kriens, Liegenschaften (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1975, S. 2215). Pia Bühler-Küttel, bisher Mitglied ohne Unterschrift, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien mit dem neuen Verwaltungsratsmitglied Werner Bühler, von Weesen, in Kriens. Franz Küttel, Präsident, ist nun auch Bürger von Luzern.

6. Oktober 1977.
Kindor, Frau H. Di-Francesco, in Hasle, Heiligkreuzstrasse. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaberin: Hilda Di-Francesco, von Bitsch VS, in Hasle LU. Vertrieb von Textilwaren aller Art.

6. Oktober 1977.
F. Küttel Teppiche & Bodenbelags AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1969, S. 2466). Weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Heinz Küttel, von Luzern und Weggis, in Kriens. Franz Küttel, Präsident, ist nun auch Bürger von Luzern.

6. Oktober 1977.
O. Läubli-Renggli, Vulkan-Kunstfeuerwerkfabrik, in Aesch, Moserstrasse. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Oskar Läubli, von Seengen, in Aesch LU. Fabrikation und Verkauf von Kunstfeuerwerkartikeln.

6. Oktober 1977.
R. Willimann & Cie., in Luzern, elektrische Unternehmungen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1947, S. 283). Der Komplementär Rudolf Willimann ist infolge Todes aus dieser Gesellschaft ausgeschieden. Als neuer Komplementär ist in die Gesellschaft eingetreten: Felix Willimann, von und in Luzern. Die Firma lautet nun: **F. Willimann & Cie.**

Schwyz – Schwyz – Svitto

5. Oktober 1977.
Viehzuchtgenossenschaft Illgau, in Illgau (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1970, S. 2480). Präsident Franz Bürgler und Aktuar Xaver Betschart, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden als Zeichnungsberechtigte in den Vorstand gewählt: Xaver Bürgler (Fallenfluh), Präsident, und Josef Betschart (Wartberg), Aktuar, beide von und in Illgau. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

5. Oktober 1977.
Rustica Weinimport, Josip Jaksic, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Inhaber dieser Firma ist Josip Jaksic-Marx, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Import und Verkauf von Weinen und Spirituosen. Churerstrasse 166.

5. Oktober 1977.
Bauunternehmung Schmid AG, in Schwyz (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1967, S. 1431). Einzelunterschrift wurde erteilt an Rita Schmid-Marty, von Morschach, in Ibach, Gemeinde Schwyz.

7. Oktober 1977.
Uterba GmbH, bisher in Schwyz, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1972, S. 2346). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1977, S. 2971) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1977.
A. & E. Schönbächler, Hoch- & Tiefbau, in Einsiedeln, infolge Konkurses aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1975, S. 1292). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1977.
Coiffeur Bernhard, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Inhaber dieser Firma ist Bruno-Josef Bernhard-Schmitter, von Hasle bei Burgdorf und Luzern, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Einzelprokura wurde erteilt an Rosmarie Bernhard-Schmitter, von Hasle bei Burgdorf und Luzern, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Betrieb eines Damen- und Herren-Coiffeur-Salons. Domizil: Gersauerstrasse 22.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

6. Oktober 1977.
Kraftwerk Sarneraa AG, in Alpnach (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1974, S. 2875). Christian Dillier-Wyrsch, Präsident; Jakob Villiger, Vizepräsident, und Oskar Heimann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als Präsident Karl Langensand (bisher Mitglied) und Karl Rammelmeyer, als Vizepräsident (bisher Mitglied) ernannt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Als Mitglieder des Verwaltungsrates, aber ohne Unterschriftsberechtigung, wurden neu gewählt: Alfred von Ah, von und in Giswil; Dr. Hans-Heini Gasser, von und in Lungern, und Paul Schmid, von Riggisberg BE, in Alpnach.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

6. Oktober 1977.
Kabe-Inter-Holding AG, Hergiswil, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Oktober 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art an anderen Firmen und Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Diesem gehören an: Klaus Becker, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (BRD), Präsident; Oscar Jentsch, von Niederwald, in Brig, und Viktor Troxler, von Hildisrieden, in Hergiswil NW. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die beiden übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Sonnenbergstrasse, bei Viktor Troxler, 6052 Hergiswil.

7. Oktober 1977.
Caleb AG, in Beckenried. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Oktober 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von Handelsgütern, Handel mit Immobilien, Tätigkeit als Generalunternehmer und Führung von Gastwirtschaftsbetrieben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Diesem gehören an: Arnold Würsch, von und in Emmetten, Präsident; Annelise Nadler, österreichische Staatsangehörige, in Lausanne, und Christina Sulmoni-Würsch, von Pedrinate, in Beckenried. Arnold Würsch, Präsident, zeichnet einzeln; die übrigen beiden Mitglieder des Verwaltungsrates sind nicht zeichnungsberechtigt. Domizil: Unterifang, bei Sulmoni-Würsch, 6375 Beckenried.

Glarus – Glaris – Glarona

7. Oktober 1977.
IC Inkasso-Commerc AG, in Glarus. Mit Statuten vom 26. September/5. Oktober 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Paul Zimmermann, von Schwändi, in Glarus. Geschäftsdomizil: beim einzigen Verwaltungsrat, lic. iur. Paul Zimmermann, Rechtsanwalt, Postgasse 42.

Zug – Zoug – Zugo

Berichtigung
Navacon Naval Project Consulting AG, in Zug, technische Beratung betreffend Schiffe usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1977, S. 3083). Die Firma lautet richtig: **Navcon Naval Project Consulting AG.**

6. Oktober 1977.
Imobilag S.A., bisher in Fribourg (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1975, S. 429). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. September 1977 wurden die Statuten generell revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Schreibweise der Firma lautet nun: **Imobilag AG.** Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Zweck: Durchführung von finanziellen, industriellen, kommerziellen und insbesondere Immobilien betreffenden Geschäften aller Art, und zwar ausserhalb der Schweiz; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. 7. 1973. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Neu in den Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Erwin Andermatt, von und in Baar. Dr. Walter Süssli, von Wettingen AG, in Zug, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident. Er führt weiterhin Einzelunterschrift: Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Experta Treuhand AG, 6300 Zug.

6. Oktober 1977.
Ajak Bekleidungs AG, in Zug, Handel mit Bekleidungsartikeln usw. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1977, S. 2667). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Oktober 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **M & F Bekleidungs AG.** Der Zweck wurde wie folgt geändert: In erster Linie Handel mit Bekleidungsartikeln. Die Gesellschaft bezweckt ferner die wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art; den Kauf, Verkauf, Registrierung und Verwertung von einschlägigen immateriellen Güterrechten sowie den Erwerb und die Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; die Beteiligung an anderen Unternehmungen; die Konstruktion und Herstellung von Maschinen uns Ausrüstungen für die Herstellungsindustrie; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken; Durchführung oder Vermittlung, in eigenem oder fremdem Namen, von Finanzierungen im Rahmen des Gesellschaftszweckes. Eine gleichzeitig vorgenommene Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Dr. Guido M. Renggli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Andreas Froriep, von La Punt-Chamues-ch GR, in Zürich. Neues Domizil: Grienbachstrasse 35, c/o Auditor Revisions AG, 6300 Zug.

6. Oktober 1977.
Karleil AG, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen und Erbringung von Dienstleistungen und Beratungstätigkeit in der Leitung kommerzieller Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1977, S. 1852). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Oktober 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Beteiligung an andern Unternehmen, das Erbringen von Dienstleistungen durch Beratungstätigkeit in der Leitung kommerzieller Unternehmen, Finanzierungsgeschäfte sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Mineralien und anderen Rohstoffen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern.

6. Oktober 1977.
Auditor Revisions AG, in Zug, Durchführung von Revisionen usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1977, S. 835). Einzelprokura wurde erteilt an: Martin Spiess, von Uhwiesen ZH, in Zug.

6. Oktober 1977.
Intertrade Consultants AG, in Zug, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1977, S. 2143). Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Hans-Dieter Cleven, deutscher Staatsangehöriger, in Unterhünenberg; Dr. Hannjörg Hereth, deutscher Staatsangehöriger, in Unterägeri, und Dieter Trefz, deutscher Staatsangehöriger, in Baar.

6. Oktober 1977.
Interimco AG, in Zug, Handel mit Kapital-, Industrie- und Konsumgütern usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1977, S. 2754). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Thomas Gillian Tait, als Präsident, bisher Direktor; er führt weiterhin Einzelunterschrift, und Dr. Andreas Renggli, von Flühli LU, in Zug, ebenfalls mit Einzelunterschrift.

6. Oktober 1977.
Independent Oil Corporation I.O.C., in Zug, Handel mit Erdöl und Erdgas sowie davon abgeleiteter und damit verwandter Produkte usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1977, S. 747). Dr. Marco Duss, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde das bisherige Mitglied Dr. Andreas Renggli ernannt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Josef Schwerzmann, von Risch und Zug, in Zug. Zu Direktoren mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Sandro Minghetti, italienischer Staatsangehöriger, in Assago (I), und Jean-Michel de Lataillade, französischer Staatsangehöriger, in Boulogne (F).

6. Oktober 1977.
Palmaris A.G., in Zug, Erwerb und Verwertung von Erfindungen und Patenten usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1973, S. 651). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juli 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

7. Oktober 1977.
Engineering Equipment Company Chicago AG, Zug, in Zug. Gemäss öffentlicheen Urkunden und Statuten vom 15. September 1977 und 3. Oktober 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt technische Artikel sowie verwandte Produkte zu kaufen, zu produzieren, zusammenzustellen, zu vertreiben und zu verkaufen; die Durchführung von Bauarbeiten; Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen; technische und administrative Beratungsdienste zu leisten; sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen zu beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernst J. Hunter, von Zürich, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 77, c/o E. J. Hunter & Associates AG, 6300 Zug 2.

7. Oktober 1977.
Pevora AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art in eigenem oder im Namen Dritter usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1977, S. 506). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. September 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Pevora AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans-Ulrich Stucki, von Bleiken BE, in Hertliberg, bisher Verwaltungsratspräsident. Arthur William Jorgensen, Delegierter, und Annette Schulthess geb. Blickensdorfer, Sekretärin, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

7. Oktober 1977.
The Vanguard Machine Co. Ltd., in Zug, Vertrieb von Maschinen usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2 1977, S. 523). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

7. Oktober 1977.
Solaglas AG, in Zug, Handel mit Produkten der verschiedensten Art, vor allem mit Glasprodukten usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1977, S. 2603). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. August 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 950 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000.

7. Oktober 1977.
Martex AG in Liq., in Zug, Vertretung von und Handel mit technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1977, S. 1808). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

7. Oktober 1977.
Codorn AG, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1975, S. 195). Dr. Tito Tettamanti, Präsident, und Dr. Diego Lissi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Dino Poggioli, von und in Lugano.

7. Oktober 1977.
Eltrade AG, in Zug, Ein- und Ausfuhr von sowie Grosshandel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1977, S. 3143). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert.

7. Oktober 1977.
Oremet-Trading AG, in Hünenberg, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1974, S. 2579). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. August 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

7. Oktober 1977.
Willy Zehnder AG in Nachlassliquidation, in Steinhausen, Herstellung von und Handel mit Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1976, S. 1399). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

7. Oktober 1977.
AMF Tobacco Machinery Company, in Baar, Kauf, Verkauf, Tausch usw. jeder Art von Maschinen etc. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1976, S. 208). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «TMC Corporation», in Baar, aufgelöst hat, wird nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

6 octobre 1977.
Raiffeisenkasse Jaun, à Bellegarde, société coopérative (FOSC du 5. 9. 1974, n° 207, p. 2419). Othmar Mooser, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Alfons Buchs, de Bellegarde, à La Villette, a été nommé secrétaire. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

6 octobre 1977.
Arthur Colliard «A l'Etoile d'Orient», à Bulle, tabacs, cigares, cigarettes, journaux (FOSC du 27. 11. 1930, n° 278, p. 2427). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 octobre 1977.
Marcel Pasquier-Papaux «A l'Etoile d'Orient», à Bulle. Le chef de la maison est Marcel Pasquier, de et à Bulle. Tabacs, cigares, cigarettes, journaux, loteries. Place du Tilleul, Passage de l'Union.

7 octobre 1977.
Castella et Lambert, à Echarlens, société en nom collectif, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 24. 3. 1975, n° 69, p. 781). La raison est radiée par suite de reprise des actifs et des passifs par la société anonyme «Peintcolor S.A.», succursale de La Tour-de-Trême.

7 octobre 1977.
Peintcolor S.A., succursale de La Tour-de-Trême. Sous cette raison sociale la société anonyme «Peintcolor S.A.», à Châtel-St-Denis, exécution de tous travaux de gypserie, peinture et carrelages, inscrite sur le registre du commerce de Châtel-St-Denis le 13. 1. 1972 (FOSC du 31. 8. 1977, n° 203, p. 2839), a, suivant décision de son conseil d'administration du 26 mai 1977, créé une succursale à La Tour-de-Trême. La succursale est engagée par la signature individuelle de Gérard Vauthey, de Remaufens, à Chardonne, administrateur. Locaux: chemin de la Passerelle.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

6 octobre 1977.
Leslie's S.A. (Leslie's A.G.) (Leslie's Ltd), à Estavayer-le-Lac. Suivant acte authentique et statuts du 4 octobre 1977, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'importer et d'exporter, d'acheter, de vendre et de distribuer, tous produits chimico-techniques et électroniques, notamment des additifs de toute nature; de fournir tous conseils et services en matière technique, industrielle et commerciale; d'acquérir et d'exploiter des brevets, des licences et des marques; de prendre des participations dans toutes entreprises commerciales, industrielles ou autres. Le capital est de fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Yvonne Desarzens-Vandergeeten, de Sarzens, à Estavayer-le-Lac, est administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: chez Mme Yvonne Desarzens-Vandergeeten, Pré-aux-Fleurs, chemin de Belair 8, 1470 Estavayer-le-Lac.

Bureau de Fribourg

6 octobre 1977.
Octavi S.A., à Fribourg, avenue du Gambach 9, chez Aloys Moser. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 septembre 1977. But: la consultation pour la promotion, le financement et la réalisation de projets immobiliers, industriels et commerciaux; l'établissement d'études économiques, techniques et commerciales en rapport avec le domaine du développement; l'acquisition et la vente de biens immobiliers et mobiliers et de toutes participations dans des sociétés exerçant un but analogue; l'activité d'engineering et de promotion au niveau international. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Max-P. Moser, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

6 octobre 1977.
Triangle Plastic S.A., à Fribourg, chemin des Kybourg 1. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 octobre 1977. Nouveau but: le commerce et la fabrication de matières et de produits chimiques, notamment dans le domaine des plastiques, l'exploitation de brevets, marques et autres droits de la propriété industrielle, et toutes activité d'assistance et de recherches dans cette branche, ainsi que la prise de participations dans des entreprises similaires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Jacques-Alain Reynard, de Savièse, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle.

6 octobre 1977.
Sunshine S.A., à Fribourg, gérer des patrimoines composés notamment de valeurs immobilières, etc. (FOSC du 5. 7. 1976, n° 154, p. 1904). Pierre Wardé, administrateur, a démissionné; sa signature ainsi que celle de Nelson Camilleri, directeur, est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Khatchig Babikian, du Liban, à Beyrouth; Dr Gabriel S. Saab, du Canada, à Montréal, et Ernest Krähenbühl, de Trub BE, à Fribourg.

6 octobre 1977.
Synthetic Elastromers Development S.A., à Fribourg, acheter, fabriquer, etc., toutes sortes de caoutchoucs, etc. (FOSC du 15. 6. 1977, n° 137, p. 1967). Procuration collective à deux entre eux ou avec une personne autorisée a été conférée à: Claude L. Lacoste, de France, à Fribourg; Samuel R. Bradford, britannique, à Fribourg, et Edouard A. Mahler, de Zurich, à Misery FR.

6 octobre 1977.
Dynavox Electronics Joseph Marchon, à Fribourg, matériel audio-électronique en gros (FOSC du 24. 9. 1973, n° 223, p. 2605). Nouveau siège: Villars-sur-Glâne, route de Villars 110.

6 octobre 1977.
Nautarc S.A. en liquidation, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 29. 9. 1975, n° 227, p. 2625). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

6 octobre 1977.
Rubilsa S.A., à Fribourg, commerce d'articles d'encadrements et de décoration, etc. (FOSC du 16. 7. 1976, n° 164, p. 2031). L'administrateur Christoph Stahel a démissionné; sa signature est radiée. Alain Winkelmann, président (inscrit) engage désormais la société par sa signature individuelle.

6 octobre 1977.
Ciliex S.A., à Fribourg, rue de l'Industrie 16. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5 octobre 1977. But: vente, importation, commerce et représentation de tous biens, produits et articles manufacturés ou non, de matières et marchandises, en particulier acheter des voitures automobiles de tous types et en pratiquer la location avec chauffeur. Achat, vente, construction, exploitation de tous immeubles, ainsi que la prise de participations. Produire, financer, distribuer, projeter, acheter et vendre des films, tant à long qu'à court métrage, destinés au cinéma et à la télévision. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Suzanne Hefti, de Haslen GL, à Fribourg, est administratrice unique avec signature individuelle.

7 octobre 1977.
Stephle-Vincent S.A., à Fribourg, rue Fries 1, (chez Me J. A. Andrey, notaire). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 octobre 1977. But: création et distribution, sous quelque forme que ce soit, de tous articles et produits ressortissant au domaine de l'habillement, d'articles de mode, d'objets de luxe et d'accessoires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jörg Herter, de et à Zollikon, est administrateur unique avec signature individuelle.

7 octobre 1977.
Tapis d'Orient Marsso S.A., à Fribourg (FOSC du 19. 9. 1977, n° 219, p. 3031). Nouveau but: l'achat, la vente, la représentation de tapis et de revêtements de sols, plus spécialement de tapis d'Orient. Statuts modifiés le 6 octobre 1977.

7 octobre 1977.
Sept S.A., à Fribourg, promotion immobilière, etc. (FOSC du 9. 4. 1976, n° 84, p. 981). Nouvelle adresse: chemin de la Forêt 24.

7 octobre 1977.
Emil Frey S.A. Genève, succursale de Marly, achat, vente et location de tous châssis, etc. (FOSC du 8. 7. 1977, n° 157, p. 2251), avec siège principal à Genève. La signature limitée à la succursale de Meinrad Bertschy, directeur, est radiée.

7 octobre 1977.
Oscar Waeber, à Fribourg. Le titulaire est Oscar Waeber, de Courtepin, à Fribourg, fabrication de sous-vêtements et de pullovers et exploitation d'une boutique à l'enseigne «Oscarex». 3a, avenue de Beauregard.

7 octobre 1977.
Deltagest S.A., à Fribourg, 56, Grand'Rue (chez S.A. de Revision et d'Expertise Fiscale). Nouvelle société anonyme. Statuts du 6 octobre 1977. But: détenir des participations dans d'autres sociétés, se livrer à toutes opérations financières dans tous les pays, notamment au Proche et Moyen Orient. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Pierre Rivara, de et à Genève, président, et Willy Chardonnens, de et à Domdidier, secrétaire. Ils signent collectivement à deux.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

6. Oktober 1977.
Fabromont AG, in Schmitten (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1977, S. 2059), Entwicklung und Fabrikation sowie den Verkauf von Textilien und verwandten Artikeln usw. Peter Schütz, von Röthenbach, in Schmitten, ist als Vizedirektor ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Dorneck

7. Oktober 1977.
Allgemeine Anthroposophische Gesellschaft, in Dornach, Verein (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1976, S. 749). Neu in den Vorstand wurde gewählt: Dr. Gisela Reuther-Hanack, deutsche Staatsangehörige, in Dornach; sie zeichnet einzeln.

Bureau Grenchen-Bettlach

6. Oktober 1977.
Kosmetikstudio Blue-Flirt H. Moduli, in Grenchen, Schönheitspflege (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1974, S. 2169). Die Firma wird geändert in **H. Moduli, dipl. Kosmetikerin.** Neues Geschäftslokal: Marktplatz.

6. Oktober 1977.
S. Meyer AG, Ingenieur- und Planungsbureau, in Grenchen, Planung, Projektierung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten sowie Übernahme sämtlicher Ingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1977, S. 2143). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Orpund (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1977, S. 3170) im Handelsregister von Grenchen von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Olten-Gösgen

5. Oktober 1977.
Secodur AG, in Däniken, Fabrikation von und Handel mit Waren auf dem Gebiete der Elektronik (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1977, S. 573). Walter Hediger-Graf, Präsident, und Sigmund Zweibaum sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum einzigen Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Ulrich Schweizer, von Basel, in Sursee.

6. Oktober 1977.
Vera Verwaltungs AG, in Olten, Verwaltung, Vermittlung und Baubetreuung von Liegenschaften und andern Vermögenswerten (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1976, S. 2938). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max Müller, von Rohrbach, in Kappel SO, und Markus Ulrich, von Lostorf, in Olten.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

5. Oktober 1977.
Fritz Schmidlin, Acrylglas-Apparatebau, in Basel (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1974, S. 242). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Fritz Schmidlin, Acrylglas-Apparatebau, Inh. Heiner Handschin», in Basel, übergegangen.

5. Oktober 1977.
Fritz Schmidlin, Acrylglas-Apparatebau, Inh. Heiner Handschin, in Basel, Kleinhüningerstrasse 192, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heiner Handschin, von Rickenbach, in Oberhof AG. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Lilian Handschin, von Rickenbach, in Oberhof AG. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fritz Schmidlin, Acrylglas-Apparatebau», in Basel. Geschäftsnatur: Acrylglas-Apparatebau.

5. Oktober 1977.
Escor Finanz AG, in Basel (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1977, S. 2089). Prokura Pierre Charles Pfenninger erloschen.

5. Oktober 1977.
Fruma SA in Liq., in Basel, Fruchtimport-Agentur usw. (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1977, S. 2089). Domizil nun: Aeschenvorstadt 57a, bei Hermann F. Kaelin AG.

5. Oktober 1977.
Soudofix AG in Liq., in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1977, S. 2208). Domizil nun: Aeschenvorstadt 57a, bei Hermann F. Kaelin AG.

5. Oktober 1977.
Roland Methfessel, in Basel, Geräte der Unterhaltungselektronik (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1972, S. 2546). Domizil nun: Missionsstrasse 61.

5. Oktober 1977.
Kämpf AG, in Basel, Bäckerei-Confiserie usw. (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1971, S. 1627). Statutenänderung: 23. 9. 1977. Publizierte Tatsachen nicht berührt. Die Gesellschaft betreibt an der Streitgasse 20 unter der Enseigne «Kämpf Caféville» ein weiteres Geschäftslokal. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Kämpf und Emilie Albertine Kämpf, infolge Todes. Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Rolf Reutener, von Meilen, in Davos. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu: Christine Reutener, von Meilen, in Davos.

5. Oktober 1977.
Pakar AG, in Basel, Produkte der Papier- und Kartonindustrie usw. (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1976, S. 2599). Statutenänderung: 10. 6. 1977. Zweck nun: Vertrieb auf internationaler Ebene von Produkten aller Art, insbesondere der Papier- und Kartonindustrie, Vermittlung von Know-how, Dienstleistungen und dergleichen. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter Godfried Meyer-Viol, Präsident und Delegierter; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift neu: Hans de Korver, niederländischer Staatsangehöriger, in Lanaken (B). Einzelprokura neu: Johan Joseph Hubert Palmen, niederländischer Staatsangehöriger, in Eysden (NL).

5. Oktober 1977.
Franziska Wolf, in Basel, Breisacherstrasse 73, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Franziska Wolf, von Oberägeri, in Basel. Geschäftsnatur: Restaurant.

5. Oktober 1977.
Burroughs (Schweiz) AG Filiale Basel-St. Jakob, Zweigniederlassung in Basel, Addiermaschinen usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1977, S. 2604), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Camille R. Stark, Verwaltungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Urban Tremp, von Schänis, in Villars-sur-Glâne, Verwaltungsratspräsident. Dr. Eric Homburger, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien.

5. Oktober 1977.
Burroughs (Schweiz) AG Filiale Basel-Ellsabethen, Zweigniederlassung in Basel, Addiermaschinen usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1977, S. 2604), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Camille R. Stark, Verwaltungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Urban Tremp, von Schänis, in Villars-sur-Glâne, Verwaltungsratspräsident. Dr. Eric Homburger, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien.

5. Oktober 1977.
Jacky Maeder Luftfracht AG, in Basel (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1977, S. 3171). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hanspeter Maeder; Unterschrift erloschen.

5. Oktober 1977.
Jacky Maeder Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1977, S. 3171). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hanspeter Maeder, Präsident; Unterschrift erloschen.

5. Oktober 1977.
Alfred Hemberger, in Basel, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1968, S. 2590). Domizil nun: Schützenmattstrasse 52, bei L. W. Pauli, eidg. dipl. Buchhalter, Inhaberin Elisabeth Forcella.

5. Oktober 1977.
Wigham Poland AG, in Basel, Versicherungsmaklerfirma usw. (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1977, S. 1651). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: John Michael Poland, Präsident, und Samuel Scheps, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Brian Austen Lambert, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

5. Oktober 1977.
Textverarbeitung Verena Müller, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1975, S. 3129), mit Hauptsitz in Zürich. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

5. Oktober 1977.
Jacky Maeder AG, in Basel, Waren- und Personentransporte usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1977, S. 2334). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hanspeter Maeder. Unterschrift, auch als Geschäftsführer, erloschen. Unterschrift Jürg D. Bödecker, Direktor, erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Paul Kaiser, von Mörschwil, in Zollikerberg. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Peter Zincke, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D).

6. Oktober 1977.
Buchdruckerei A. Müller AG, in Basel (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1975, S. 3015). Domizil nun: Bläsiring 100.

6. Oktober 1977.
Clipper International Travels & Transports AG, in Basel (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1975, S. 1618). Beim Domizil Steinenvorstadt 77 ist der Domiziltäger weggefallen.

6. Oktober 1977.
C. Gartenmann & Cie. AG, Zweigniederlassung in Basel, Isoliermaterialien usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1976, S. 3653), mit Hauptsitz in Bern. Prokura Walter Mosimann erloschen.

6. Oktober 1977.
Akzidenz Druck AG, in Basel (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1971, S. 3037). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift mit einem Verwaltungsratsmitglied neu: Hans Haldemann, von und in Basel.

6. Oktober 1977.
S. Morath Schreinerei und Innenausbau AG, in Basel (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1977, S. 2276). Domizil: Vogesenstrasse 167 D.

6. Oktober 1977.
Toru AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1975, S. 329). Domizil nun: Glaserbergstrasse 68.

6. Oktober 1977.
H. Aeppli & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Tapeten usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1963, S. 2532). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Lina Aeppli. Unterschrift erloschen. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien neu: Paul Felix Aeppli, von Fällanden, in Basel, und Philipp Markus Aeppli, von Fällanden, in Allschwil.

6. Oktober 1977.
Koltransit AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1965, S. 281). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Othmar J. Karrer, von Zuzwil SG, in Riehen.

6. Oktober 1977.
Churrasco AG, in Basel, Einrichtungsgegenstände usw. (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1977, S. 2973). Statutenänderung: 4. 10. 1977. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 2 000 000 durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 3 000 000, voll liberiert, 6000 Namenaktien zu Fr. 500.

6. Oktober 1977.
Schimica Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1976, S. 676). Domizil nun: St. Jakobs-Strasse 220. Statutenänderung: 30. 9. 1977. Publizierte Tatsachen nicht berührt.

6. Oktober 1977.
BFC Business Forms Company, in Basel, Drucksachen usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1977, S. 188). Statutenänderung: 6. 10. 1977. Zweck nun: Handel mit Drucksachen aller Art, insbesondere EDV- und anderen Büro-Formularen, sowie mit Bedarfsartikeln für Büro- und Druckereibetriebe. Die Gesellschaft kann Handel mit Waren aller Art betreiben und Handels- sowie Finanzgeschäfte aller Art vermitteln.

6. Oktober 1977.
Giromidas AG, in Basel, Besorgung des Zahlungsverkehrs der den Aktionären nahestehenden Firmen (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1972, S. 1899). Domizil nun: St. Jakobs-Strasse 220. Statutenänderung: 30. 9. 1977. Publizierte Tatsachen nicht berührt.

6. Oktober 1977.
Transport-Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1977, S. 3204). Statutenänderung: 30. 9. 1977. Publizierte Tatsachen nicht berührt.

6. Oktober 1977.
Allzeit AG (Allzeit SA) (Allzeit Ltd), in Basel, Engelgasse 11, bei Experta Treuhand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 5. 10. 1977. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen sowie Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Hürzeler, von Uerkheim, in Olten, mit Einzelunterschrift.

6. Oktober 1977.
Airpag Aktiengesellschaft, bisher in Zug, Presspack- und Aerosoldosen usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1977, S. 607). Statutenänderung: 3. 10. 1977. Sitz nun: Basel, Delsbergerallee 78 (bei Direct Mail Company). Ursprüngliche Statuten: 23. 10. 1972. Zweck: Abfüllung von Presspack- und Aerosoldosen, Herstellung von und Handel mit chemischen, chemisch-technischen, kosmetischen und pharmazeutischen Produkten sowie Abfüllung und Verpackung von Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen verwandter Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Friedrich A. Hof, von und in Laufen, Präsident, und Oskar L. Schacher, von Escholzmatt, in Zug, beide mit Einzelunterschrift (beide bisher).

6. Oktober 1977.
Ehinger & Cie. AG, in Basel, Bankgeschäfte (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1977, S. 3068). Domizil nun: Rittergasse 12.

6. Oktober 1977.
Myls AG, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1972, S. 2511). Domizil nun: Rittergasse 12, bei Ehinger & Cie AG.

6. Oktober 1977.
Trans-Mediterranean Airways S.A.L., Beyrouth, Filiale Basel, in Basel, Lufttransporte (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1971, S. 769), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Beirut. Domizil nun: Rheinsprung 1, bei Dr. Peter Berger. Unterschrift Rasheed Bekdash, Direktor, erloschen. Einzelunterschrift neu: Ali Hamdi Kombargi, libanesischer Staatsangehöriger, in Reinach BL, Direktor.

6. Oktober 1977.
R. Freitag, in Basel, Herrenkonfektion usw. (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1970, S. 2666). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

Berichtigung.
Schneider Vieh & Fleisch AG, in Binningen (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1977, S. 3204). Das ausgeschiedene Verwaltungsratsmitglied Josef Rölli bleibt Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1977.
A. Zanolari, in Birsfelden. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Angelika Zanolari, von Brusio, in Birsfelden. Ausführung von Schreibarbeiten und der damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Fasanenstrasse 3.

7. Oktober 1977.
Sportliteraturversand Alica Salner, in Pratteln. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Alica Salner-Müller, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Pratteln. Versand von Sportliteratur. Vogelmattstrasse 24.

7. Oktober 1977.
Meyer & Horvath, in Binningen, Dorenbachstrasse 77, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 1. Oktober 1977. Gesellschafter: Erich Meyer-Schmidlin, von Basel, in Binningen, und Jenö Horvath, ungarischer Staatsangehöriger, in Basel. Zweck: Cheminéebau und Bauunternehmung. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1977.
Chocolat Bernrain Birsfelden AG, in Birsfelden, Schokolade und Schokoladeartikel usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1977, S. 2335). Kollektivprokura zu zweien neu: Heinz Eleganti, von Uznach SG, in Kreuzlingen.

7. Oktober 1977.
Bruno Schweighauser, in Bottmingen, Möbel- und Bauschreinerei (SHAB Nr. 199 vom 25. 8. 1972, S. 2249). Diese Einzelfirma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Bruno Schweighauser AG, Schreinerei Innenausbau», in Bottmingen, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1976 erloschen.

7. Oktober 1977.
Bruno Schweighauser AG, Schreinerei Innenausbau, in Bottmingen, Brudcrholzstrasse 19, ncue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 16. September 1977. Zweck: Betrieb einer mechanischen Bau- und Möbelschreinerei sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 218 117.25 und Passiven von Fr. 67 835.21 der Einzelfirma «Bruno Schweighauser», in Bottmingen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. September 1977 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1976. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis Fr. 150 282.04, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die von der Einzelfirma «Bruno Schweighauser», seit dem 1. Januar 1977 getätigten Geschäfte gelten als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft abgeschlossen. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Bruno Schweighauser-Tauber, Präsident; Hans-Ruedi Schweighauser-Buholzer und Albert Bruno Schweighauser-Winkler, alle von und in Bottmingen. Der Präsident zeichnet mit einem der übrigen Verwaltungsräte kollektiv zu zweien.

7. Oktober 1977.
Keiho Münchenstein AG (Keiho Münchenstein SA) (Keiho Münchenstein Ltd.), in Münchenstein, Christoph Merianstrasse 1, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 13. September 1977. Zweck: Import und Export von Waren, Tätigung von Handelsgeschäften aller Art sowie Übernahme von Vertretungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, liberiert mit Fr. 20 000, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mtglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Eleonore Zimmermann-Nebl, von Habkern BE, in Münchenstein.

7. Oktober 1977.
Paul Holinger, in Liestal, Grabmalkunst, Steinhauerei und Bildhauerei (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1975, S. 2713). Diese Einzelfirma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1976 an die «Paul Holinger AG», in Liestal, erloschen.

7. Oktober 1977.
Paul Holinger AG, in Liestal, Kasernenstrasse 23a, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 30. September 1977. Zweck: Verarbeitung und Handel von Natursteinen, Grabmalkunst, Stein- und Bildhauerei. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen und sich an solchen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 700 000, voll liberiert; 700 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 1 011 494.85 und Passiven von Fr. 397 956.50 der Einzelfirma «Paul Holinger», in Liestal, gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. September 1977 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1976. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 613 538.35, wovon Fr. 570 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Fr. 125 000 durch Verrechnung liberiert. Alle seit dem 1. Januar 1977 von der Einzelfirma Paul Holinger getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Paul Holinger-Rosenmund, Präsident; Jürg Holinger-Rickenbacher, Vizepräsident, und Lotty Holinger-Rosenmund, alle von und in Liestal.

7. Oktober 1977.
Erhard Leuthardt AG, in Rümlingen, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1976, S. 2866). Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Heinz Bitterlin-Häring, von und in Rünenberg. Das Verwaltungsratsmitglied Fredy Häfelfinger, dessen Allianzname «Rippstein» in den Personalangaben wegfällt, wohnt nun in Diepflingen.

7. Oktober 1977.
Tüba Norm AG, in Muttenz, Bahnhofstrasse 78, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 30. September 1977. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Türen und Türelementen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften und Unternehmungen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Aktienkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Übernahme: Kauf des Betriebsinventars (Büromobiliar, Betriebseinrichtungen und Fahrzeuge) des Betriebes Muttenz der konkursiten Hufeba Bauelemente AG, in Basel, gemäss Requisitionsinventar des Konkursamtes Arlesheim vom 9. September 1977 (exkl. der von Drittseite angesprochenen Gegenstände, der beiden Personenwagen BMW und der seit Konkurseröffnung ausgelieferten Türen mit Zubehör) zum Pauschalpreis von Fr. 100 000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: René Schweizer, von und in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rémy Buri, von Oberburg BE, in Binningen, und Peter Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, in Jonschwil, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1977.
Hans Moritz & Söhne, in Augst, Maler- und Tapeziereratelier (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1971, S. 1052). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Übergangs der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1976 an die neue «Moritz AG Malergeschäft», in Augst aufgelöst. Nach durchgeführter Liquidation wird die Gesellschaft gelöscht.

7. Oktober 1977.
Moritz AG Malergeschäft, in Augst, Giebenacherstrasse 30, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 5. Oktober 1977. Zweck: Ausführung von Malerarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen und sich an solchen Unternehmungen beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 75 000, voll liberiert, 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 173 589.25 und Passiven von Fr. 97 998.58 der Kollektivgesellschaft «Hans Moritz & Söhne», in Augst, gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. Oktober 1977 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1976. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis Fr. 75 590.67, wovon Fr. 63 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Fr. 12 000 bar liberiert. Alle seit dem 1. Januar 1977 von der Kollektivgesellschaft «Hans Moritz & Söhne» getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der neuen Aktiengesellschaft eingegangen. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans Moritz-Dill, von und in Augst, Präsident; Johannes Moritz-Ritter, von Augst, in Kaiseraugst AG; Alfred Moritz-Voirol, von Augst, in Giebenach, und Urs Moritz, von und in Augst.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

8. Oktober 1977.
Volkspotheke Schaffhausen und Umgebung, in Schaffhausen (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1974, S. 637), Genossenschaft. Die Domizildadresse lautet neu: Schützengraben 30.

8. Oktober 1977.
Wohnbaugenossenschaft «Sommerau» Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1964, S. 1511). Die Generalversammlung vom 29. April 1977 hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

6. Oktober 1977.
Plasticspritzerei AG Wolfhalden, in Wolfhalden (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1977, S. 3084). Der Zeichnungsberechtigte Willi Wagner ist nun Bürger von Wolfhalden.

7. Oktober 1977.
Karoimpex AG, in Herisau. Gemäss Statuten vom 7. Oktober 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Textil- und Papierwaren sowie mit chemischen Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen und sich an andern Unternehmungen direkt oder indirekt beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Rosmarie Schärer-Dasen, von Sumiswald, in St. Gallen. Domizil: alte Bahnhofstrasse 3, 9102 Herisau.

Appenzell I. Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

3. Oktober 1977.
E. Wetter's Erben, in Appenzell, Kollektivgesellschaft, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1967, S. 848). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Arthur Wetter, als Inhaber der Einzelfirma «Arthur Wetter», in Appenzell, übernommen.

3. Oktober 1977.
Arthur Wetter, in Appenzell. Inhaber der Firma ist Arthur Wetter, von Appenzell und Winterthur, in Appenzell. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft E. Wetter's Erben, in Appenzell, übernommen. Metzgerei und Wursterei. Hauptgasse 13.

7. Oktober 1977.
Weberei Appenzell AG, in Appenzell, Fabrikation von Taschentüchern und andern Artikeln der Textilindustrie und Handel mit diesen Erzeugnissen (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1970, S. 1256). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Oktober 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Name der Firma wurde geändert in: **Weberei Appenzell AG «Weba».** Neue Zweckumschreibung: Fabrikation von und Handel mit Taschentüchern und andern Artikeln der Textilindustrie. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an verwandten Unternehmen in irgendwelcher Form zu beteiligen. Die Gesellschaft bezweckt insbesondere die Übernahme und Weiterführung des von der Firma Weberei Appenzell, Inhaber Albin Breitenmoser, in Appenzell, betriebenen Geschäftes. Die übrigen Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Die Prokura von Hedwig Dommann ist erloschen.

7. Oktober 1977.
Albin Breitenmoser AG, in Appenzell, Fabrikation von Taschentüchern und andern Artikeln der Textilindustrie und Handel mit diesen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1730). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Oktober 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Name der Firma wurde geändert in: **Albin Breitenmoser AG «alba».** Neue Zweckumschreibung: Fabrikation von und Handel mit Taschentüchern und andern Artikeln der Textilindustrie. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an verwandten Unternehmen in irgendwelcher Form zu beteiligen. Die Gesellschaft bezweckt insbesondere die Übernahme und Weiterführung des von der Firma Albin Breitenmoser, Taschentücherfabrikation, in Appenzell, betriebenen Geschäftes. Die übrigen Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Die Prokura von Hedwig Dommann ist erloschen. Hermann Hanselmann führt seine Kollektivprokura zu zweien nun unbeschränkt mit jedem weitern kollektiv Zeichnungsberechtigten.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

6. Oktober 1977.
Stump-Bohr AG, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Stump-Bohr AG (Stump Sondages S.A.) (Stump Sondaggi S.A.) (Stump Bore Ltd.)», mit Hauptsitz in Zürich, welche am 6. November 1950 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1976, S. 3488), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 6. Juli 1977 in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Ausführung von Bodenuntersuchungen, von Sondier- und Tiefbohrungen aller Art, von Grundwasserfassungen, Bodenverdichtungen und Bodenverbesserungen, von Verankerungsarbeiten und Pfählungen aller Art und von allen übrigen Spezialarbeiten im Tiefbau sowie Übernahme von Beratungsmandaten auf diesen Gebieten usw. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Hans Stump, von und in Meilen, Präsident des Verwaltungsrates, und Simon Stump, von Lippoldswilen-Alterswilen und Meilen, in Meilen, Verwaltungsratsmitglied; ferner mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Paul Engel, von Twann und Ligerz, in Bern, Verwaltungsratsmitglied; Kurt Bösch, von Ebnat-Kappel, in Meilen; Gaston Vallon, von Molodin, in Le Mont, Gemeinde Château-d'Oex, und Emil Weber, von Winterthur, in Kilchberg ZH, sowie mit Kollektivprokura zu zweien durch Jürg Rickert, von Zürich, in Adliswil; Eugen Stutz, von Zürich und Pfäffikon, in Zürich; Dr. Ladislav Otta, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon; Leonard Kunz, von Zürich, in Oberengstringen, und Armin Bollier, von Zürich, in Ebmatingen, Gemeinde Maur. Geschäftsadresse: bei A. Moraschinelli, Teufenerstrasse 151, 9012 St. Gallen.

6. Oktober 1977.
Gallipor AG, in Waldkirch, Förderung der Geflügelzucht usw. (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1976, S. 2636). An der Generalversammlung vom 5. Oktober 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

6. Oktober 1977.
Haka AG Fabrik für Kunststoff-Produkte, in Gossau (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1976, S. 3152). Max Gairing, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Josef Pfiffner ist nun Präsident; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an das Verwaltungsratsmitglied Dr. Andreas Menzl.

6. Oktober 1977.
Bürgschaft und Treuhand AG, in Altstätten (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1977, S. 1749). Die Unterschrift von Urs Seiler, Direktor, ist erloschen.

6. Oktober 1977.
Provalbau AG, in Altstätten (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1977, S. 1749). Die Unterschrift von Urs Seiler, Direktor, ist erloschen.

6. Oktober 1977.
Dipl. Ing. Fust AG., in Oberbüren, Verkauf und Fabrikation von Elektroapparaten usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1976, S. 169). Der Vizepräsident, Dr. Hans Rudolf Kunz, wohnt in Oberuzwil.

6. Oktober 1977.
Oderbolz & Co. AG., in St. Margrethen, Fabrikation von und Handel mit Damenkonfektion usw. (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1976, S. 2588). Felix Fumasoli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. Oktober 1977.
Silvio Grünenfelder & Co., in Sargans, mechanische Werkstätte usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1975, S. 783). Die Kommanditärin Marie Grünenfelder-Kalberer ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 47 000 sowie die Prokura sind erloschen.

6. Oktober 1977.
Alois Müller, bisher in Wil, Vertretungen für landwirtschaftliche Maschinen und Geräte (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1976, S. 1272). Die Firma hat den Sitz nach Staad, Gemeinde Thal, verlegt, wo der Firmainhaber Alois Müller-Fuchs nun auch wohnt. Die Geschäftsnatur lautet nun: Vertretungen landwirtschaftlicher Geräte. Geschäftsadresse: Blattenweg 9b, 9422 Staad.

6. Oktober 1977.
Frieda Schuttanner, in Staad, Gemeinde Rorschacherberg, Betrieb des Hotels Anker (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1966, S. 608). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Oktober 1977.
Willi Weder-Nüesch, in Balgach, Kolonialwaren-Handlung (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1938, S. 2659). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

7. Oktober 1977.
Otto Spörri, Treuhandunternehmen/Rechtspraxis, in St. Gallen (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1963, S. 2698). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Spovalor AG», in St. Gallen.

7. Oktober 1977.
Spovalor AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. Oktober 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Treuhandgeschäften, Unternehmensberatungen und Kontrollstellmandaten sowie Erwerb und Verwaltung von Grundeigentum, Beteiligungen aller Art und anderen Vermögenswerten. Sie kann Grundeigentum belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Otto Spörri, Treuhandunternehmen/Rechtspraxis», in St. Gallen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Oktober 1977 samt Übernahmebilanz per 1. Juli 1977 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 3 087 750.35 und Passiven von Fr. 2 515 623 zum Preise von Fr. 572 127.35, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Otto Spörri, Präsident, mit Einzelunterschrift; Guido M. Spörri, Vizepräsident, beide von Sternenberg, und lic. oec. Marcel Bauer-Spörri, von Steckborn, alle drei in St. Gallen, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Oberer Graben 3, Geschäftshaus Schibenertor, 9000 St. Gallen.

7. Oktober 1977.
Graf & Cie. A.-G., in Rapperswil, Herstellung und Vertrieb von Kratzen und anderem der Spinnereiindustrie dienenden Zubehör usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1977, S. 333). Werner Graf, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Richard Suter, nun Präsident, und Fritz Mathys-Graf. Die bisherigen Vizedirektoren Alwin Blöchlinger und Ralph Armin Graf sind nun Direktoren und führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Ulrich Bräuninger und Georg R. Graf wurden zu Direktoren ernannt; sie führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1977.
Schweinezucht-Genossenschaft Wittenbach, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, aufgelöste Genossenschaft (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2885). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

7. Oktober 1977.
Zahntechnik – Eckard Büttner, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Eckard Büttner, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen. Zahntechnisches Labor. Neumarkt 1, 9000 St. Gallen.

7. Oktober 1977.
Smider-Gsell Remo, in Rebstein. Inhaber der Firma ist Remo Smider-Gsell, italienischer Staatsangehöriger, in Rebstein. Restaurant mit Pizzeria. Staatsstrasse 67, 9445 Rebstein.

7. Oktober 1977.
Walter Frutiger, in Rorschacherberg, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1967, S. 3056). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Oktober 1977.
Eugen Koller-Brühlmann Inh. K. Koller, in St. Gallen, Handel mit Parfümeriewaren und Toilettenartikeln (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1962, S. 3584). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

6. Oktober 1977.
Damec S.A., in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 19. 9. 1977. Zweck: Apparate- und Maschinenbau, Abwicklung von Leasinggeschäften, Handel mit Apparaten und Maschinen und Bestandteilen sowie technischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an andern Fabrikationsbetrieben und Handelsgeschäften beteiligen, Tochtergesellschaften gründen und Liegenschaften kaufen und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 350 000, eingeteilt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder; nämlich: Winton Gyger, von Buchs AG, in Agno, Präsident; Max Jäggi, von Recherswil, in Burgdorf; Mario Banfi, von Lugano, in Davesco-Soragno. Präsident zeichnet einzeln; die übrigen Verwaltungsräte kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Immo-Grischa AG, Rätusstrasse 7, 7000 Chur.

Aargau – Argovie – Argovia

6. Oktober 1977.
Ingenieurbureau Ryser, Zweigniederlassung in Aarau, Projektierung und Bauleitung von Wasserversorgungen usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1971, S. 702), mit Hauptsitz in Bern. Amtliche Löschung dieser Zweigniederlassung infolge Löschung der Einzelfirma am Hauptsitz (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1971, S. 550).

6. Oktober 1977.
Gebr. Rykart AG, in Aarburg, Maschinen usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1976, S. 718). Prokura Hermann Giger erloschen. Margrit Rykart, Verwaltungsratsmitglied, ist Bürgerin von Rothrist.

6. Oktober 1977.
Aktiengesellschaft der Schweiz. Milchproduzenten, in Brugg (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1977, S. 1448). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Stierlin, infolge Todes.

6. Oktober 1977.
H. Füglistaler, in Egliswil, Autogarage usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1963, S. 119). Geschäftsadresse neu: Unterwinkel 299. Die Autofahrschule in Lenzburg ist aufgehoben.

6. Oktober 1977.
Ferruccio Basso, in Gontenschwil, Teigwaren usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1970, S. 2442). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV gelöscht.

6. Oktober 1977.
Walter und Heidi Bucher-Ammann, in Menziken, Spitalstrasse 62, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1976. Gesellschafter: Walter Bucher, von Luzern, in Menziken, und Hedwig Bucher, von Luzern, in Menziken, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Gasthof zum Storchen.

6. Oktober 1977.
R. Naepflin, in Wettingen, Zentralstrasse 97. Firmainhaber ist Richard Näpflin, von Emmetten und Zürich, in Wettingen. Café Colibri.

6. Oktober 1977.
Duvaux-AG, in Zofingen, Liegenschaften (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1966, S. 137). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Margaretha Altdorfer, infolge Todes. Raymond Duvaux, Verwaltungsratspräsident, ist nun Bürger von Zofingen. Margrit Duvaux, Verwaltungsratsvizepräsidentin, ist nun Bürgerin von Schlossrued und Zofingen.

7. Oktober 1977.
Reimag AG, in Bremgarten, Immobilien usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1966, S. 1104). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Rosmarie Schaufelbühl, von und in Bremgarten. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Traugott Schaufelbühl und Markus Schaufelbühl, beide von und in Bremgarten. Der Verwaltungsratsvizepräsident heisst Traugott Schaufelbühl-Amstutz. Geschäftsadresse neu (infolge behördlicher Änderung): Zürcherstrasse 29.

7. Oktober 1977.
Hugo Schwegler, in Bremgarten, Zürcherstrasse 39. Firmainhaber ist Hugo Schwegler, von Wolhusen, in Bremgarten. Baugeschäft. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRegV.)

7. Oktober 1977.
Lisbeth Roth, in Erlinsbach, Druckerei usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1958, S. 2815). Die Firma wird, weil nicht mehr eintragspflichtig (Art. 54 HRegV), auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

6. Oktober 1977.
Hatez AG (Hatez SA), bisher in Zug (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1977, S. 1651). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. September 1977 wurde der Sitz nach Kreuzlingen verlegt. Zweck: Kauf, Verkauf, Bau und Vermietung sowie Verwaltung von Immobilien, Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen, Vermögensverwaltung von Dritten sowie Finanzoperationen. Die ursprünglichen Statuten vom 23. 8. 1972, revidiert am 4. 5. 1977, wurden entsprechend geändert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Hans Lippuner, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Marlis Jakobs-Leuenberger, von Melchnau, in Kreuzlingen, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Domizil: Burggrabenstrasse 23, 8280 Kreuzlingen.

6. Oktober 1977.
Meyerhans AG, Strassen- und Tiefbau, in Amriswil, Strassen- und Tiefbau, Haltung von Kieswerken sowie Ausführung von Transporten aller Art (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1968, S. 2789). Hans Meyerhans, Präsident, und Ernst Ritter, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neu wurde Ernst Egolf, von Egg, in Erlenbach ZH, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Josef Gilg, von Uster, in Volketswil, und Siegfried Gideon, von Lengnau AG, in Weinfelden. Walter Maier führt nicht mehr Einzel- sondern Kollektivprokura zu zweien.

6. Oktober 1977.
Egolf A.G. Strassen- & Tiefbau, in Weinfelden und Zweigniederlassung in Kreuzlingen, Strassen- und Tiefbau, Fabrikation von und Handel mit Baustoffen, Ausbeutung von Kieswerken und Ausführung von Autotransporten (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1973, S. 682). An Siegfried Gideon, von Lengnau AG, in Weinfelden, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Josef Gilg, Direktor, wohnt nun in Volketswil.

6. Oktober 1977.
Krabbe-Zoo W. Juninger, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Walter Juninger, von Kreuzlingen, in Schottikon, Gemeinde Elsau. Führung eines Zoofachgeschäftes. Altweg 16, 8500 Frauenfeld.

6. Oktober 1977.
R. Oswald, in Amriswil, Handel mit Manufakturwaren (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1966, S. 1268). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

6 ottobre 1977.
Carlo Gauch, in Losone. Titolare è Carlo Gauch, da Bettwil, in Losone. Genere di commercio: importazione, commercio, cura e posa di tappeti e moquettes. Recapito: Alle Gerre.

Distretto di Mendrisio

6 ottobre 1977.
Givat S.A. Holding in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 3. 6. 1977, n° 127, p. 1826)
Sacoralpa Holding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 16. 6. 1977, n° 138, p. 1981)
Sasonvavi S.A. in liquidazione, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo, la gerenza di immobili, ecc. (FUSC del 23. 6. 1977, n° 144, p. 2074)
Zoopharm S.A. in liquidazione, in Chiasso, il commercio internazionale di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 1. 8. 1977, n° 177, p. 2517).

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali, dato il loro consenso.

6 ottobre 1977.
Mibami Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 4. 7. 1975, n° 153, p. 1851). Con decisione assembleare del 29 settembre 1977 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Mendrisio e di modificare il suo scopo come segue: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, l'amministrazione e la vendita di beni mobili ed immobili, tutte le operazioni commerciali, finanziarie, industriali, immobiliari ed anche fiduciarie. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza anche su punti non soggetti a pubblicazione. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Diego Maderni, già amministratore unico, presidente; Mafalda Lupi, da Sigriswil, in Cadro, membro: ambedue con firma collettiva a due. La firma di Diego Maderni, quale amministratore unico, è estinta. Recapito: c/o Diego Maderni, via Castellaccio 3, 6850 Mendrisio.

6 ottobre 1977.
Cattaneo Liano – Import - Export - Trasporti Internazionali, in Chiasso, importazione e esportazione di merci di generi diversi; ecc. (FUSC del 21. 7. 1975, n° 167, p. 2008). La ditta è cancellata per cessione del commercio.

6 ottobre 1977.
Tekus di Kurt Späti, in Chiasso, terminages e montaggio di orologi (FUSC del 13. 8. 1973, n° 187, p. 2260). La ditta ha trasferito la sua sede a Stabio. Via Cantonale, 6855 Stabio.

6 ottobre 1977.
Graucom S.A., in Chiasso, operazioni commerciali, ecc. (FUSC del 9. 6. 1977, n° 132, p. 1897). Nuovo recapito: via Motta 28, 6830 Chiasso.

6 ottobre 1977.
Ercus S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 13. 10. 1975, n° 239, p. 2743). Armando Pedrazzini, dimissionario, non è più presidente del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. Fausto Ritter, già membro del C.A. è ora amministratore unico, con firma individuale. La firma di Fausto Ritter quale membro del C.A. è estinta.

6 ottobre 1977.
Fitco S.A. per il Commercio e il Finanziamento, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 23. 3. 1977, n° 69, p. 953). Fausto Ritter, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Giampiero Zoppi, da Broglio, in Vacallo, amministratore unico, con firma individuale.

6 ottobre 1977.
Mafi Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 4. 4. 1974, n° 79, p. 911). Armando Pedrazzini, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Giampiero Zoppi, da Broglio, in Vacallo, amministratore unico, con firma individuale.

6 ottobre 1977.
Hansnord S.A., in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 21. 1. 1966, n° 17, p. 217)
SEA Società di Appartamenti S.A., in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 25. 11. 1975, n° 276, p. 3131).

Giuseppe Poma, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Giampiero Zoppi, da Broglio, in Vacallo, amministratore unico, con firma individuale.

6 ottobre 1977.
Zovy Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 18. 4. 1977, n° 89, p. 1222)
Cireholding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 23. 3. 1977, n° 69, p. 953)
Wagary Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 5. 4. 1977, n° 80, p. 1103).

Fausto Ritter, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Paolo Rossi, da Arzo, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale.

6 ottobre 1977.
Nermal Holding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione a imprese commerciali, ecc. (FUSC del 4. 10. 1977, n° 232, p. 3184)
Edil Finanz Sagno S.A. in liquidazione, in Sagno, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 4. 10. 1977, n° 232, p. 3184)
Glockefin S.A. in liquidazione, in Vacallo, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 4. 10. 1977, n° 232, p. 3184).

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

5 octobre 1977.
Renée-Anne Süsstrunk, à Château-d'Oex (FOSC du 8. 11. 1976, n° 262, p. 3194). Articles de mode, lingerie, laines et lainages, à l'enseigne «Boutique Coryse», à Château-d'Oex. La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Nyon

6 octobre 1977.
IPS Computer S.A., à Nyon, vente, achat et louage d'équipements électroniques pour le traitement des informations (FOSC du 2. 8. 1977, p. 2528). Lors de son assemblée générale du 18 août 1977, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. George Heinz Heilborn, des USA, à Ridgewood; Edward Conrad Champagne, des USA, à Westport, et John Thomas Woods, des USA, à Montclair, sont directeurs, avec signature individuelle.

6 octobre 1977.
Résidence du Bournesaint S.A., à St-Cergue. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 septembre 1977. But: création et mise en valeur d'un immeuble qui sera édifié au territoire de la commune de St-Cergue, au lieu dit «Le Bournesaint». Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société du biens-fonds art. 180 de la commune de St-Cergue, copropriété chacun pour demie, de Edouard Gaillard et Gilbert Kislig. Cet apport a été accepté pour le prix de fr. 100 000 en paiement duquel Edouard Gaillard a reçu 13 actions de fr. 1000 et Gilbert Kislig a reçu 12 actions de fr. 1000, de la société, le solde du paiement constituant pour chaque apporteur une créance envers la société, soit respectivement fr. 37 000 et fr. 38 000. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Gilbert Kislig, de Genève, à Cointrin, est président; Georges Cailler, de Vevey et Daillens, à Crans-près-Céligny, est vice-président, et Roberto Corelli, d'Italie, à St-Cergue, est secrétaire. La société est valablement engagée par la signature collective à deux du président et d'un autre membre du conseil. Adresse et bureau: chez Roberto Corelli, architecte.

6 octobre 1977.
Andrée Kunz, à Nyon, commerce d'articles photographiques et atelier de photographies (FOSC du 29. 5. 1964, p. 1683). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

6 octobre 1977.
Audioscope S.A., à N y o n. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 octobre 1977. But: exploitation d'un studio de photographies et d'un magasin d'articles photographiques, achat, vente, réparation, location de tous appareils dans le domaine de la photographie, du cinéma, de l'audio-visuel. La société continuera l'activité exercée à ce jour dans ce domaine par Andrée Kunz, à Nyon, qui a fait apport de divers biens selon ce qui est exposé ci-dessous. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, chacune, au porteur, entièrement libérées. Apports de biens: Andrée Kunz a apporté à la constitution de la société, selon inventaire d'apports du 3 octobre 1977, des marchandises et appareils photographiques pour fr. 40 000, et du matériel, mobilier et agencement pour fr. 20 000, soit au total fr. 60 000. Elle reçoit pour son apport 20 actions de fr. 1000 de la société et est créditée dans les livres sociaux d'un montant de fr. 40 000. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Félix, de la Rogivue, à Crans-près-Céligny, est président, et Andrée Kunz, d'Ersigen BE, à Nyon, est secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Adresse et bureaux: rue St-Jean 15.

Bureau de Payerne

6 octobre 1977.
Banque populaire Suisse (Schweizerische Volksbank) (Banca Popolare Svizzera) (Swiss Volksbank), s u c c u r s a l e de P a y e r n e (FOSC du 17. 1. 1977, p. 158), société coopérative avec siège central à Berne. Signature sociale collective à deux pour le siège de Lausanne et ses autres succursales est conférée à Bernard Dürr, de Genève et St-Gall, à Chêne-Bougeries. La signature collective à deux de Gérald Bory est radiée.

Bureau d'Yverdon

6 octobre 1977.
Coopérative fruitière Yverdon, à Y v e r d o n, société coopérative (FOSC du 19. 1. 1970, p. 127). Selon procès-verbal de son assemblée générale du 25 mars 1976 la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Coopérative fruitière Yverdon en liquidation.** Les administrateurs Gilbert Marrel et André Addor sont nommés liquidateurs avec signature collective à deux; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

6 octobre 1977.
Stump Sondages SA, s u c c u r s a l e de M a r t i g n y. Sous cette raison sociale, la société anonyme **Stump Bohr AG (Stump Sondages SA) (Stump Sondaggi SA) (Stump Bore Ltd),** de siège principal à Zurich, inscrite sur le registre du commerce de Zurich (FOSC du 6. 12. 1976), a, selon décision de son conseil d'administration du 29 novembre 1976, créé une succursale à M a r t i g n y. But: exécution d'investigations du sol, sondages, forages profonds de toute nature, captage d'eaux souterraines, injections, améliorations du sol, ancrages, fondations sur pieux de tous genres, travaux spéciaux de génie civil, exécution de mandats en ces domaines. La succursale est engagée: par la signature individuelle de Hans Stump, de Meilen, à Gossau ZH, président, ou Simon Stump, de et à Meilen, membre du conseil d'administration, ou par les signatures collectives à deux de Paul Engel, de Twann BE et Ligerz BE, à Berne; Kurt Boesch, d'Ebnat SG, à Meilen; Gaston Vallon, de Molondin, au Mont VD; Emile Weber, de Winterthour, à Kilchberg ZH; Armin Bollier, de Zurich, à Maur; Léonard Kunz, de Zurich, à Oberengstringen; Ladislav Otta, de Tchécoslovaquie, à Männedorf; Jürg Rickert, Eugen Stutz, les deux de et à Zurich; ces cinq derniers par procuration. Chez Fiduciaire Wanner SA Martigny, avenue de la gare 50.

6 octobre 1977.
Valsport SA, à M o n t h e y (FOSC du 18. 5. 1976, p. 1414). Radiation des administrateurs Jean Speckbacher et Leslie Planche, démissionnaires, et de la signature du premier. Jean-Charles Cottet, jusqu'ici secrétaire sans signature, reste seul administrateur et signe individuellement. Domicile et bureau: rue Pottier 7.

6 octobre 1977.
Bellalui Sport SA, précédemment à S i o n (FOSC du 19. 8. 1976, p. 2393). L'assemblée générale du 14. 9. 1977 a décidé de transférer le siège à S a x o n. Les statuts originaires du 6. 11. 1975, révisés le 3. 8. 1976, ont été modifiés dans ce sens. But social: commerce, importation, exportation, production, stockage, représentation d'articles de sport, et toutes opérations mobilières ou immobilières convergentes, le tout en dehors du territoire suisse. Capital social: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000 en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications par le Bulletin officiel du canton du Valais, et quand la loi l'exige: FOSC. Administration composée d'un à trois membres. Administratrice: Françoise Gianadda, d'Isérables, à Sion, qui signe individuellement. Domicile légal: Ecône.

6 octobre 1977.
Bellalui Sport, Valère SA, précédemment à S i o n (FOSC du 17. 1. 1977, p. 159). L'assemblée générale du 14. 9. 1977 a décidé de transférer le siège à S a x o n. Les statuts originaires du 3. 8. 1976, révisés le 30. 12. 1976, ont été modifiés en ce sens. But social: commerce, importation, exportation, production, stockage, représentation d'articles de sport, et toutes opérations mobilières et immobilières convergentes, le tout plus particulièrement en Suisse. Le capital social de fr. 200 000 a été porté à fr. 400 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Il est ainsi de fr. 400 000, entièrement libéré et divisé en 400 actions de fr. 1000 au porteur. Publications par le Bulletin officiel du canton du Valais, et, quand la loi l'exige, FOSC. Administration composée d'un à trois membres. Administratrice: Françoise Gianadda, d'Isérables, à Sion, qui signe individuellement. Ecône.

Bureau de Sion

5 octobre 1977.
Walter J. Heller S.A. entreprise de constructions et travaux publics, Berne, s u c c u r s a l e de S i o n (FOSC du 23. 12. 1976, n° 301, p. 3686), avec siège principal à Berne. Les signatures des administrateurs: Colette Heller-Claivaz et Dr Alfons E. Roesle, sont radiées. Walter J. Heller, président, et Roland Jacobi, membre, ne sont plus délégués du conseil d'administration. August Stärkle et Charles Henri Grize, sous-directeurs inscrits, sont nommés directeurs; ils continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Elmar Lambrigger, de Bellwald et Fiesch, à Boll-Sinneringen, commune de Vechigen; Willy Baumer, d'Aeschi près Spiez, à Belp; Felix Grüter, de Malters, à Bienne, et Albert Rossier, de Salins, à Vétroz. Les signatures de Max Wenger et Ferenc Mako, fondés de pouvoir, sont radiées.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

5 octobre 1977.
Rivarex S.A., à Saint-Aubin, commune de S t - A u b i n - S a u g e s, fabrication, achat, vente, importation, exportation d'articles et meubles tubulaires et de camping, etc. (FOSC du 24. 12. 1975, n° 301, p. 3427). Jean-Louis Wyss jun, directeur, est maintenant domicilié à Chez-le-Bart, commune de Gorgier.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 octobre 1977.
Gramex S.A. Holding horloger, à L a C h a u x - d e F o n d s (FOSC du 7. 11. 1975, n° 261, p. 2973). La signature d'André Brandt, président démissionnaire, est radiée. Pierre-André L'Epée, de Villiers et Le Pâquier, à Neuchâtel, a été nommé président, avec signature collective à deux avec un autre administrateur. Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 72.

5 octobre 1977.
S.I. Panoramic La Chaux-de-Fonds S.A., à L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC du 17. 5. 1972, n° 114, p. 1262). Les signatures de Guido Martinelli, président décédé, et de Charles Zimmermann et Philippe-Henri Perrenoud, administrateurs démissionnaires, sont radiées. Sont nommés administrateurs: Hermann Hess, de Hinwil ZH, à La Chaux-de-Fonds, président; Paul Salus, de et à La Chaux-de-Fonds, vice-président. Roland Ratti, administrateur inscrit, est nommé secrétaire. La société est dorénavant engagée par la signature individuelle des administrateurs. Les pouvoirs de Roland Ratti sont modifiés en conséquence.

5 octobre 1977.
Société anonyme Verinca La Chaux-de-Fonds, à L a C h a u x - d e - F o n d s, fabrication et commerce de verres de montres (FOSC du 19. 3. 1974, n° 65, p. 752). Les signatures d'André Brandt et d'André Schenker, administrateurs démissionnaires, sont radiées. Sont nommés administrateurs: Pierre-André L'Epée, de Villiers et Le Pâquier, à Neuchâtel, président: Charles Voisard, de Fontenais, à Fleurier, et Pierre Graber, de Rohrbachgraben, à Renan, membres, tous avec signature collective à deux.

6 octobre 1977.
Ancienne Maison Sandoz Fils et Cie Société Anonyme, à L a C h a u x - d e - F o n d s, commerce d'outils et fournitures industrielles (FOSC du 30. 9. 1975, n° 228, p. 2639). Roger Maurice Perrin, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Jean-Claude Theurillat, administrateur inscrit, est nommé président, avec signature individuelle; il est domicilié maintenant à Bienne.

6 octobre 1977.
S.A. Rue Léopold-Robert 47 et 49, à L a C h a u x - d e - F o n d s, société immobilière (FOSC du 23. 10. 1973, n° 248, p. 2840). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 4 octobre 1977, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui se fera sous la raison sociale: **S.A. Rue Léopold-Robert 47 et 49 en liquidation.** Amiod de Dardel, de et à Neuchâtel, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Sa signature en tant qu'administrateur unique est radiée.

Bureau de Neuchâtel

6 octobre 1977.
Huguenin-Sandoz S.A., à N e u c h â t e l, création, fabrication et ventes d'articles réclames, de cadrans, etc. (FOSC du 31. 5. 1974, n° 125, p. 1503). La signature de Théophile Erni, administrateur démissionnaire, est radiée. Paul-André Flückiger, de Dürrenroth, à St-Imier, a été nommé administrateur avec signature individuelle.

6 octobre 1977.
Richard Davis Design S. à r. l., à N e u c h â t e l, création, achat ou vente de dessins et modèles industriels, etc. (FOSC du 2. 12. 1976, n° 283, p. 3460). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 28. 9. 1977, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Richard Davis Design S. à r. l. en liquidation** par la Fiduciaire Pierre Beraneck, raison individuelle à Neuchâtel, nommée liquidatrice avec signature individuelle. Les signatures des associés-gérants Richard Davis, Pierre-André l'Epée et de la directrice Inès-Maria Di Serego Alighieri, sont radiées. Adresse de la société en liquidation: Grand-Rue 9, c/o Fiduciaire Pierre Beraneck.

6 octobre 1977.
Decoppet & Cie, à N e u c h â t e l, entreprise de menuiserie, etc., société en commandite (FOSC du 27. 12. 1973, n° 301, p. 3399). Par suite de changement officiel de la numérotation de la rue, la nouvelle adresse de la société est: rue de l'Evole 69.

6 octobre 1977.
Françoise Kuenzi, à S a i n t - B l a i s e, commerce de primeurs et alimentation (FOSC du 16. 8. 1972, n° 191, p. 2172). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 octobre 1977.
Coop Neuchâtel, à N e u c h â t e l, promouvoir les intérêts économiques de ses membres en tant que consommateurs, etc., société coopérative (FOSC du 27. 9. 1976, n° 226, p. 2744). La signature du directeur Robert Rebord est radiée. Cyrille Brunner, jusqu'ici directeur-adjoint, devient directeur; il continue à signer collectivement à deux. Roger Pétremand, du Locle, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux.

6 octobre 1977.
Faselec S.A., à N e u c h â t e l, recherche et développement, fabrication et vente d'éléments électroniques de la physique du corps solide (FOSC du 13. 12. 1976, n° 292, p. 3557). Les administrateurs sans signature Antonie Adriaan Opstelten et Kurt Hübner, démissionnaires, sont radiés. Leon Johan Marie Stribos, de nationalité hollandaise, à Eindhoven, et Serge Balmer, de Laupen, à Cheseaux-Noréaz, sont nommés administrateurs sans signature. L'administrateur Johannes van Wulfften s'appelle plus précisément van Wulfften Palthe.

Genf – Genève – Ginevra

5 octobre 1977.
ABC Distribution, François Aubaret, à G e n è v e. Chef de la maison: François Aubaret, de et à Genève. Importation et commerce de toits ouvrants pour automobiles et installations diverses. 14, rue Verdaine.

5 octobre 1977.
Ch. Cornaz, au G r a n d - S a c o n n e x. Chef de la maison: Charles Cornaz, de Faoug, au Grand-Saconnex. Entreprise de nettoyage, entretien de locaux administratifs, industriels et commerciaux. 18, chemin François-Lehmann.

5 octobre 1977.
L. Delaloye & E. Cristina, à G e n è v e, société en nom collectif (FOSC du 19. 3. 1974, p. 752). Objet modifié: affermage d'un café-restaurant. Nouvelle adresse: 32, quai du Seujet, chez Léonce Delaloye et Emilia Cristina.

5 octobre 1977.
«Minora Import-Export» El-Eini frères, à C a r o u g e, société en nom collectif (FOSC du 18. 12. 1975, p. 3367). Nouvelle raison sociale: **Minora, El-Eini frères & Cie.** Objet actuel: importation, exportation, fabrication et commerce d'articles textiles et de diverses natures. Nouvel associé: Albert Cabasso, de France, à Genève.

5 octobre 1977.
Michel Floquet, à G e n è v e, droguerie, etc. (FOSC du 23. 9. 1969, p. 2195). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 octobre 1977.
Gisèle Diffusion, Gisèle Gallerani-Vuistiner & Cie, à G e n è v e, société en commandite qui a commencé le 1. 9. 1977. Associée indéfiniment responsable: Gisèle Gallerani, née Vuistiner, de Grône, à Bologne (Italie), autorisée par son mari Gabriel Gallerani. Associée commanditaire: Verena Bertone, de et à Genève, avec une commandite de fr. 1000. Procuration individuelle a été conférée à l'associée commanditaire Verena Bertone. Importation, représentation et commerce de vêtements prêt-à-porter et d'accessoires s'y rapportant. 2, rue Samuel-Constant.

5 octobre 1977.
«Multicom» Walter Hari, à C a r o u g e, articles textiles, etc. (FOSC du 4. 9. 1974, p. 2409). Nouveau siège: G e n è v e. 18, route des Acacias.

5 octobre 1977.
«Coiffure Concorde» Richard Kolbl et M. Ulmer, à M e y r i n, société en nom collectif (FOSC du 24. 7. 1973, p. 2083). Objet modifié: affermage d'un salon de coiffure. Nouvelle raison sociale: **Richard Kolbl et M. Ulmer.** Nouveau siège: G e n è v e. 4, avenue Jules-Crosnier, chez Maximilien Ulmer.

5 octobre 1977.
E. Schaller et B. Bringhen, à B a r d o n n e x, station service, commerce de tabacs, épicerie et primeurs, société en nom collectif (FOSC du 6. 3. 1974, p. 627). La société n'exploite plus la station service et le commerce de tabacs et d'articles de diverses natures. Nouvelle adresse: 223, route d'Annecy. La procuration de Clément Lengen est radiée.

5 octobre 1977.
Acceptance & Fiduciary Services SA, à G e n è v e (FOSC du 9. 6. 1977, p. 1898). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

5 octobre 1977.
Allfis Line SA, à G e n è v e; nouvelle société anonyme. Statuts du 30 septembre 1977. But: armement maritime et fluvial sous toutes ses formes. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Albert E. Kaufmann, de Winterthour, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 26, rue du Mont-Blanc, chez Consultations Juridiques et Fiscales SA.

5 octobre 1977.
Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA, à G e n è v e, s u c c u r s a l e d'une entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 11. 10. 1977, p. 3250). La procuration de Pierre Gharib est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Werner Horvath, de RFA, à Begnins, et Maurice Gutmann, de Vinelz, à Bussigny-près-Lausanne.

5 octobre 1977.
Divica Inter SA, à G e n è v e, prestation de services en matière administrative, etc. (FOSC du 9. 7. 1976, p. 1961). Nouvelle adresse: 26, rue Voltaire, chez Le Senoufo.

5 octobre 1977.
«Elena» Securities, Research & Management SA, à G e n è v e, toutes opérations de placement, etc. (FOSC du 17. 5. 1977, p. 1623). Marie-Louise Sulzer, de Winterthour, à Zurich, et Michel S. Saba, de France, à Paris, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 octobre 1977.
General Trade Co SA, à G e n è v e, importation et exportation de toutes marchandises, etc. (FOSC du 16. 8. 1977, p. 2670). Les pouvoirs de Marcel Ventura sont radiés.

5 octobre 1977.
Gestinform SA, à C r é s u z (FOSC du 6. 10. 1976, p. 2829). Nouveau siège: L a n c y. Statuts originaires du 31 janvier 1972. Nouveaux statuts du 26 septembre 1977. But: tous mandats concernant les problèmes d'organisation, de contrôle, de gestion et d'informatique d'entreprises de toute nature; commerce de tous appareils dans le domaine de l'informatique et du traitement de texte. Division et conversion des 50 actions de fr. 1000, nominatives en 100 actions de fr. 500, au porteur. Capital: fr. 50 000, maintenant entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Etienne Rivat, de France, à Lancy, président; Louis H. Byrde, de Château-d'Oex VD, maintenant à Collonge-Bellerive, nommé secrétaire; Max Rick, de Genève, à Meyrin, et Rodolphe Garabedian, de et à Genève. Signature: individuelle d'Etienne Rivat et collective à deux des autres administrateurs; les pouvoirs de Louis H. Byrde sont modifiés dans ce sens. La procuration de Myrielle Varvat est radiée. Adresse: 5, chemin Clair-Matin, Petit-Lancy.

5 octobre 1977.
Imperatori SA, à P e r l y - C e r t o u x, exploitation d'une vitrerie, etc. (FOSC du 25. 11. 1975, p. 3132). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 7. 9. 1977.

5 octobre 1977.
Loewen, Ondaatje, McCutcheon & Company SA, à G e n è v e, courtage de valeurs mobilières canadiennes, etc. (FOSC du 1. 12. 1975, p. 3205). Ernst K. Schneider n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Botho von Bose, de RFA, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. L'administrateur Raymond Portier signe désormais individuellement.

5 octobre 1977.
Sasek Marketing SA, à G e n è v e, recherche de marchés, etc. (FOSC du 12. 4. 1976, p. 1005). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Sasek Marketing SA, en liquidation.** Liquidateur: Jean-Paul Croisier, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Céard, chez Croisier et Gillioz, avocats.

5 octobre 1977.
Textopars SA, à G e n è v e, administration de participations, etc. (FOSC du 5. 12. 1974, p. 3253). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Textopars SA, en liquidation.** Georges Noirjean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Jean-Paul Croisier, de Genève, à Cologny, avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Céard, chez Croisier et Gillioz, avocats.

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

289791. Hinterlegungsdatum: 5. August 1977, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **168210.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1977 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, chemische Hilfsprodukte für die Textilindustrie wie Zusätze zu Druckpasten, Druckereihilfsmittel, Mattierungsmittel, Reservierungsmittel, Waschmittel, Bleichmittel, Appreturmittel, Egalisiermittel, Beizmittel, Emulgiermittel, Dispergiermittel, Mercerisiermittel, Faserschutzmittel, Fleckenentfernungsmittel, Weichmachungsmittel, Abziehmittel, Netzmittel. (Int. Kl. 1, 2, 3)

DITHIOL

289792. Hinterlegungsdatum: 5. August 1977, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **168211.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1977 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate. (Int. Kl. 5)

ESPASMO-CIBALENA

289793. Hinterlegungsdatum: 5. August 1977, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **168212.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1977 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe. (Int. Kl. 1, 2)

UREOL

289794. Hinterlegungsdatum: 5. August 1977, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **168216.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1977 an.

Farbstoffe, Farben. (Int. Kl. 2)

LYOCET

289795. Hinterlegungsdatum: 5. August 1977, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **168217.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1977 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, wie Farbstoffe, Farben, Lacke, Beizen, Harze. (Int. Kl. 1, 2)

CHROMANTIN

289796. Hinterlegungsdatum: 5. August 1977, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **168219.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1977 an.

Chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke, kosmetische Mittel, Seifen. (Int. Kl. 1, 3)

OREMA

289797. Hinterlegungsdatum: 5. August 1977, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **168220.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1977 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate. (Int. Kl. 5)

LUTOCICLINA

289798. Hinterlegungsdatum: 5. August 1977, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **168221.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1977 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate. (Int. Kl. 5)

OVOCICLINA

289799. Hinterlegungsdatum: 5. August 1977, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **168223.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1977 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben. (Int. Kl. 1, 2)

AQUACET

289800. Hinterlegungsdatum: 5. August 1977, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **168227.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1977 an.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle und Seifen. (Int. Kl. 3)

BUTO

289801. Hinterlegungsdatum: 5. August 1977, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **168308.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1977 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

FROSINOR

289802. Hinterlegungsdatum: 5. August 1977, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **168375.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1977 an.

Schädlingsbekämpfungs- und Pflanzenschutzmittel für den Feld-, Wald-, Garten-, Obst- und Weinbau. (Int. Kl. 1, 5)

DELSOL

289803. Hinterlegungsdatum: 5. August 1977, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **168470.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1977 an.

Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

TINOLITE

289804. Hinterlegungsdatum: 25. April 1977, 16 Uhr. **Diamond International Corporation,** 733 Third Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marken Nrn. **221555** und **222469.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1977 an.

Verpackungs-, Etikettier-, Verlese- und Reparaturmaschinen, Maschinen zur Aufbereitung und Behandlung von Nahrungs- und Futtermitteln; Verpackungsmaterialien, Container, Schachteln, Servierbretter und Behälter aller Art aus Papier, Pulpe, Karton oder Kunststoffen sowie aus Verbindungen solcher Materialien; Streichhölzer, Baumwolltupfer, einschliesslich solcher mit Holz- oder Papierstäbchen, Zahnstocher und Eiscremestäbchen aus Holz. (Int. Kl. 3, 5, 6, 7, 9, 16, 17, 20, 21, 22, 34)

289805. Date de dépôt: 18 mars 1977, 17 h. **Ebauches Electroniques S.A., Marin** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Tout produit horloger. (Cl. int. 14)

Jérôme Ravenne

289806. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1976, 16 Uhr. **Levi Strauss (Suisse) S.A.,** route de la Pierre, **Ecublens** (Waadt). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke für Damen, Herren und Kinder. (Int. Kl. 25)

289807. Hinterlegungsdatum: 26. November 1976, 18 Uhr. **Solumidstod Hradfrystihusanna,** Adalstraeti 6, **Reykjavik** (Island). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **161789.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1976 an.

Fisch-Filet isländischer Herkunft. (Int. Kl. 29)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im September 1977

Gemäss einer Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion hat der schweizerische Aussenhandel im September 1977 weiter zugenommen. Während die Zuwachsraten der Einfuhr deutlich unter jenen des Vormonats lagen, beschleunigte sich das Wachstum der Ausfuhr. Dies führte zu einer starken Verminderung des Defizits der Handelsbilanz.

Im Vergleich zum entsprechenden Vorjahresmonat nahm die Einfuhr wertmässig um 12,6% (September 1976: +14,6%) und die Ausfuhr um 18,2% (+10,1%) zu. Da der Index der Mittelwerte um 2,8 bzw. 0,2% gestiegen ist (−2,7 bzw. +1,9%), beläuft sich die reale Steigerung der Importe auf 9,5% (+17,8%) und jene der Exporte auf 17,2% (+8,8%).

Innert Jahresfrist verzeichnet die Einfuhr eine Ausweitung um 415,2 Mio auf 3700,7 Mio Fr. und die Ausfuhr um 565,4 Mio auf 3670,9 Mio Fr. Die Handelsbilanz schloss mit einem bescheidenen Passivsaldo von 29,8 Mio Fr. (−150,2 Mio oder 83,4%). Der Prozentsatz der durch die Ausfuhr gedeckten Einfuhr erhöhte sich von 94,5% auf 99,2%.

In den ersten neun Monaten des laufenden Jahres hat die Schweiz Waren im Wert von 31 955,5 Mio Fr. eingeführt und für 30 496,5 Mio Fr. ausgeführt. Gegenüber der Vergleichsperiode des Vorjahres bedeutet dies eine Zunahme der Importe um 5284,6 Mio oder 19,8% (Januar–September 1976: +3,3%) und der Exporte um 4008,3 Mio oder 15,1% (+9,5%). Der Index der Mittelwerte erhöhte sich um 7,4 bzw. 2,1% (−6,0 bzw. 0,3%), was für die Einfuhr ein reales Wachstum von 11,6% (+9,9%) und für die Ausfuhr ein solches von 12,7% (+10,1%) ergab. Im gleichen Zeitraum wuchs der Passivsaldo der Handelsbilanz von 182,7 Mio auf 1459,0 Mio Fr.

Eine detaillierte Analyse über die Struktur des Aussenhandels im September 1977 wird in einigen Tagen erscheinen.

Le commerce extérieur suisse en septembre 1977

Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, l'expansion du commerce extérieur de la Suisse s'est poursuivie en septembre 1977. Alors que les taux d'accroissement tombaient nettement au-dessous du niveau du mois précédent, à l'importation, le rythme de progression s'est accéléré à l'exportation. Il s'ensuivit une forte réduction du déficit de la balance commerciale.

Comparées aux résultats correspondants de l'année dernière, les importations ont augmenté nominalement de 12,6% (septembre 1976: +14,6%), et les exportations de 18,2% (+10,1%). En raison du renchérissement de 2,8% à l'entrée (−2,7%) et de 0,2% à la sortie (+1,9%), d'après l'indice des valeurs moyennes, la majoration réelle s'est élevée respectivement à 9,5% et à 17,2% (+17,8 et +8,8%).

Les importations se sont amplifiées de 415,2 millions, et les exportations de 565,4 millions, en l'espace d'un an, pour atteindre respectivement 3700,7 et 3670,9 millions de francs. La balance commerciale a bouclé avec un solde passif modique de 29,8 millions de francs (−150,2 millions ou 83,4%). Le pourcentage des importations couvertes par les exportations a monté de 94,5 à 99,2%.

Pendant les neuf premiers mois de l'année en cours, la Suisse a acheté des marchandises pour 31 955,5 millions de francs et en a vendu pour 30 496,5 millions de francs. Par rapport à la période de référence, ces chiffres correspondent à une plus-value de 5284,6 millions ou de 19,8% à l'entrée (janvier–septembre 1976: +3,3%) et de 4008,3 millions ou de 15,1% à la sortie (+9,5%). Compte tenu de la hausse des prix, respectivement de 7,4 et de 2,1% (−6,0 et −0,3%), les importations se sont renforcées de 11,6% (+9,9%), et les exportations de 12,7% (+10,1%) en termes réels. Dans le même laps de temps, le solde passif de la balance commerciale s'est accru et a passé de 182,7 millions à 1459,0 millions de francs.

Une analyse détaillée de la structure du commerce extérieur en septembre 1977 paraîtra dans quelques jours.

Angola

Telegrammverkehr

Auf Verlangen der Verwaltung von Angola sind vom 1. Oktober 1977 an Brieftelegramme (LT und LTF) nach diesem Land nicht mehr zugelassen.

Angola

Trafic télégraphique

A la demande de l'administration de l'Angola, les télégrammes-lettres (LT et LTF) ne sont plus admis à destination de ce pays à partir du 1er octobre 1977.

Madagaskar

Telegrammverkehr

Auf Verlangen der Verwaltung von Madagaskar sind vom 1. November 1977 an Brieftelegramme (LT und LTF) nach diesem Land nicht mehr zugelassen.

Madagascar

Trafic télégraphique

A la demande de l'administration de Madagascar, les télégrammes-lettres (LT et LTF) ne seront plus admis à destination de ce pays à partir du 1er novembre 1977.

Ernennung eines neuen Generalkonsuls in Osaka

Das Politische Departement gibt folgende Ernennung bekannt:

Hans Schärer zum Schweizerischen Generalkonsul in Osaka. Er übernimmt den Posten des seinerzeit designierten und im Juni 1977 kurz vor Amtsantritt verstorbenen Theodor Schopfer.

Nomination d'un nouveau Consul général à Osaka

Le Département politique communique la nomination suivante:

M. Hans Schärer en qualité de Consul général de Suisse à Osaka. On se souviendra que M. Theodor Schopfer, qui avait été désigné pour occuper ce poste, est décédé en cours de transfert en juin 1977.

Schweizerische Nationalbank — Ausweis vom 14. Oktober 1977

Banque nationale suisse — Situation au 14 octobre 1977

Aktiven	Actif	Franken / Francs		Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation Franken / Francs
Goldbestand	Encaisse or	11 903 900 734.95		—.—
Devisen	Devises	12 684 615 734.41	—	384 660 727.84
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	Bons du Trésor étrangers en fr.s.	4 312 000 000.—	—	22 000 000.—
Inlandportefeuille	Portefeuille effets sur la Suisse			
– Wechsel	– Effets de change	334 043 114.63	—	10 223 185.52
– Schatzanweisungen des Bundes	– Bons du Trésor de la Confédération	—.—		—.—
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	15 511 909.37	—	6 932 783.05
Wertschriften	Titres			
– deckungsfähige	– pouvant servir de couverture	—.—		—.—
– andere	– autres	605 750 401.—		—.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	48 026 812.10	+	4 528 541.66
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	83 795 370.90	+	617 150.11
Total	Total	29 987 644 077.36		

Passiven	Passif			
Eigene Gelder	Fonds propres	69 000 000.—		—.—
Notenumlauf	Billets en circulation	18 053 656 650.—	—	457 817 875.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue			
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	– Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	7 050 753 762.62	+	566 201 170.—
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	– autres engagements à vue	1 619 347 678.19	—	535 870 153.98
Mindestguthaben von Banken auf:	Avoirs minimaux des banques sur:			
– inländischen Verbindlichkeiten	– les engagements en Suisse	—.—		—.—
– ausländischen Verbindlichkeiten	– les engagements envers l'étranger	—.—		—.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme			
– Sterilisierungsreskriptionen	– Rescriptions de stérilisation	1 089 150 000.—		—.—
– Sonderkonti[1])	– Comptes spéciaux[1])	—.—		—.—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	2 105 735 986.55	+	8 815 854.34
Total	Total	29 987 644 077.36		

[1]) Überschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

[1]) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit / depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	1½	15. 7. 1977
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	2½	15. 7. 1977
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel	Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires		
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	1¾	18. 7. 1977
b) für übrige Pflichtlager	b) pour autres stocks obligatoires	2	18. 7. 1977

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Société Internationale Pirelli SA, Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am Montag, 31. Oktober 1977, um 11.30 Uhr, im Hotel Hilton, Basel, stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Vorlage der Rechnung sowie des Geschäftsberichtes 1976/77 und Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Rechnung 1976/77 und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz per 30. Juni 1977, der Bericht der Revisoren sowie der Geschäftsbericht mit dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen am Sitz der Gesellschaft, St. Jakobs-Strasse 41, Basel, zur Einsicht der Aktionäre auf. Der Geschäftsbericht ist auch bei den unten angeführten Banken erhältlich.

Die Eintrittskarten für diese Versammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder andern genügenden Ausweis bis und mit Mittwoch, 26. Oktober 1977, bei folgenden Banken bezogen werden:

in der Schweiz:
Schweizerischer Bankverein in Basel, sowie bei dessen sämtlichen Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen.
Schweizerische Kreditanstalt in Zürich, sowie bei deren sämtlichen Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen.
Herren A. Sarasin & Cie. in Basel und Zürich.

in Frankreich:
Herren Lazard Frères & Cie. in Paris.
Banque de l'Union Européenne Industrielle et Financière in Paris.
Crédit Lyonnais in Paris.

Basel, den 19. Oktober 1977

Der Präsident des Verwaltungsrates:
A. E. Sarasin

Thomann & Co., Aktiengesellschaft, Münchwilen

Einladung zur 50. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 5. November 1977, 11.30 Uhr, im Hotel «Schwanen», 9500 Wil SG.

Traktanden:

1. Abnahme von Jahresbericht, Jahresrechnung per 30. Juni 1977 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute auf dem Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Münchwilen, den 19. Oktober 1977

Der Verwaltungsrat

Duap AG, Herzogenbuchsee

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 31. Oktober 1977, nachmittags 16 Uhr, im Konferenzzimmer der Duap AG, Waldgasse 19, 3360 Herzogenbuchsee.

Traktanden:

1. Wahlen in den Verwaltungsrat.
2. Wahl der Kontrollstelle.

3360 Herzogenbuchsee, den 17. Oktober 1977

Der Verwaltungsrat

Nencki AG, Langenthal

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 31. Oktober 1977, nachmittags 16.30 Uhr, im Konferenzzimmer der Duap AG, Waldgasse 19, 3360 Herzogenbuchsee.

Einziges Traktandum: Wahl der Kontrollstelle.

Langenthal, den 17. Oktober 1977

Der Verwaltungsrat

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel

Rückzahlung von Obligationen der 5½% Anleihe 1969–86 von Fr. 40 000 000

(Valoren-Nr. 105 228)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am **10. Januar 1978** fällig werdende Tilgungsrate von **Fr. 2 708 000** wurde am 10. Oktober 1977 beim Schweizerischen Bankverein in Basel ausgelost.

Die Nummern der gezogenen Obligationen wurden am 19. Oktober 1977 in folgenden Zeitungen veröffentlicht: «Basler Zeitung», «Neue Zürcher Zeitung» und «Journal de Genève».

Basel, im Oktober 1977

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

VDO Technik AG, Rüthi SG

Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der VDO Technik AG, Rüthi SG, am 4. November 1977, 10 Uhr, am Sitze der Gesellschaft in Rüthi SG.

Traktandenliste, Geschäftsbericht, Jahresrechnung per 31. Dezember 1976 sowie Kontrollstellbericht liegen am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Rüthi, den 14. Oktober 1977

Der Verwaltungsrat

Société anonyme H.A. Schmid, Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire annuelle

le 4 novembre 1977, à 17 h., dans les locaux de Cofisa Comptabilités et fiscalité SA, 2, rue de la Rôtisserie, Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration

Société Immobilière Lac-Centre B, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le jeudi 3 novembre 1977, à 14 h., en l'étude de Me Pierre Wicht, notaire, 29, rue du Rhône, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Modification de la valeur nominale des actions, en ce sens que le capital social au montant de fr. 50 000.–, actuellement divisé en 50 actions de fr. 1000.– chacune, au porteur, sera désormais divisé en 500 actions de fr. 100.– chacune, au porteur.
2. Modification de l'article 5 des statuts.

Le conseil d'administration

Société des Galeries de Ste-Luce, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 31 octobre 1977, à 11 h. 30, en l'étude des notaires Zumstein et Rochat, Grand-Chêne 8, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes de l'année 1976 et le rapport de vérification peuvent être consultés par les actionnaires en ladite étude.

Le conseil d'administration

Die Volkswirtschaft

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

La Vie économique

Rapports économiques et de statistique sociale

Die vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement herausgegebene Monatsschrift vermittelt eine Zusammenfassung der wichtigsten Wirtschaftsdaten, periodische Aufsätze und Spezialuntersuchungen aus den Bereichen der Wirtschafts- und Sozialstatistik. Die Berichterstattung wird ergänzt durch Beiträge zur allgemeinen Wirtschaftslage, so etwa durch die Beilagen der Kommission für Konjunkturfragen.

Die systematisch gegliederten «Allgemeinen Wirtschaftszahlen» ermöglichen einen raschen Einblick in das wirtschaftliche Geschehen. Zusätzliche Angaben im Statistischen Anhang erweitern dieses Grundlagenmaterial.

Abonnementspreise:
Jahresabonnement Inland Fr. 48.–, Ausland Fr. 56.–.

Einzelhefte Fr. 6.–.

Probehefte werden jederzeit gerne zur Verfügung gestellt.

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern.

Cette revue mensuelle publiée par le Département fédéral de l'économie publique renseigne régulièrement sur les données économiques les plus importantes et contient des commentaires périodiques ainsi que des études spéciales portant sur les différents domaines de la statistique économique et de la statistique sociale. L'information en ces matières est complétée par des exposés sur la situation économique générale, tels que ceux qui sont présentés dans les suppléments rédigés par la Commission de recherches économiques.

La classification des «Données économiques générales» permet au lecteur de prendre rapidement connaissance de ce qui se passe dans l'économie. Les chiffres supplémentaires communiqués dans l'annexe statistique élargissent cette documentation de base.

Conditions d'abonnement:
Une année, pour la Suisse fr. 48.–, pour l'étranger fr. 56.–.

L'exemplaire unique fr. 6.–.

Des numéros-spécimens sont à disposition en tout temps.

Editeur: Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne.

Norinvest AS, Oslo

6½% Anleihe 1969–81 von Fr. 9 000 000 (Valoren-Nr. 598.410)

Für die am 1. Dezember 1977 fällig werdende sechste Tilgungsrate von sFr. 900 000.– wurden am 12. Oktober 1977 im Hause der Bank Julius Bär & Co. AG Zürich, im Beisein eines Notars, 900 Obligationen ausgelost, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind. Diese Titel können, mit sämtlichen Coupons per 1. Dezember 1978 ff. versehen, bei den schweizerischen Zahlstellen eingelöst werden.

26	2038	3073	4150	5139	6149	7121	8148
31	2039	3085	4173	5148	6150	7136	8150
36	2041	3091	4180	5149	6185	7138	8159
38	2048	3121	4191	5159	6191	7139	8160
39	2049	3126	4221	5160	6221	7148	8173
41	2050	3131	4226	5173	6231	7149	8180
48	2059	3136	4231	5180	6236	7150	8185
49	2060	3138	4236	5185	6238	7159	8191
50	2073	3139	4238	5226	6239	7173	8226
59	2080	3141	4239	5231	6241	7180	8236
60	2085	3148	4248	5236	6249	7185	8238
73	2091	3150	4249	5238	6259	7191	8239
85	2105	3173	4250	5239	6260	7273	8249
91	2131	3180	4259	5241	6280	7321	8250
105	2139	3185	4260	5248	6285	7326	8259
131	2148	3191	4273	5249	6291	7331	8260
136	2149	3238	4280	5259	6321	7338	8273
138	2150	3239	4285	5260	6326	7339	8280
139	2160	3241	4291	5280	6331	7341	8285
141	2173	3248	4321	5285	6336	7349	8291
148	2180	3249	4336	5359	6338	7350	8321
149	2185	3250	4338	5360	6341	7360	8326
173	2191	3259	4339	5373	6348	7373	8336
180	2226	3260	4341	5380	6349	7380	8339
185	2231	3273	4348	5385	6350	7385	8341
191	2236	3280	4350	5391	6359	7421	8348
205	2238	3285	4359	5421	6360	7426	8349
221	2241	3326	4373	5426	6373	7431	8350
236	2305	3331	4380	5441	6380	7436	8359
238	2326	3336	4385	5448	6385	7438	8360
239	2336	3338	4391	5450	6391	7439	8373
241	2339	3339	4426	5459	6426	7441	8385
248	2341	3341	4431	5460	6431	7448	8426
249	2349	3359	4436	5473	6436	7449	8431
250	2350	3360	4439	5485	6438	7459	8436
259	2359	3373	4441	5491	6439	7460	8438
260	2360	3380	4449	5531	6441	7480	8439
280	2373	3385	4450	5536	6448	7485	8441
285	2385	3421	4459	5538	6449	7491	8448
291	2391	3426	4473	5539	6450	7531	8450
321	2405	3431	4485	5541	6459	7536	8459
326	2421	3436	4491	5548	6480	7560	8460
331	2426	3438	4521	5550	6485	7573	8473
336	2431	3439	4526	5573	6491	7580	8480
348	2438	3441	4531	5580	6521	7621	8485
349	2439	3448	4536	5585	6526	7631	8491
350	2441	3449	4548	5591	6531	7636	8521
359	2473	3450	4549	5621	6536	7638	8526
360	2491	3459	4550	5626	6538	7639	8531
373	2521	3460	4580	5631	6539	7641	8536
421	2526	3485	4585	5636	6548	7649	8538
426	2531	3491	4591	5638	6549	7650	8539
431	2536	3521	4621	5639	6550	7659	8541
438	2538	3526	4626	5648	6573	7660	8548
441	2605	3531	4631	5649	6580	7673	8550
448	2636	3536	4636	5650	6585	7680	8559
449	2638	3538	4638	5660	6591	7685	8573
450	2639	3539	4639	5731	6621	7691	8580
459	2641	3541	4641	5738	6631	7726	8585
460	2648	3548	4648	5739	6636	7731	8591
491	2649	3550	4649	5741	6638	7738	8621
526	2650	3559	4650	5748	6639	7741	8626
531	2659	3560	4659	5749	6641	7748	8631
539	2673	3573	4660	5750	6648	7750	8636
541	2680	3580	4680	5759	6649	7759	8638
548	2691	3585	4685	5760	6650	7760	8639
549	2721	3591	4691	5791	6673	7780	8641
559	2726	3626	4721	5821	6691	7785	8648
560	2731	3631	4736	5826	6726	7791	8649
573	2736	3639	4738	5831	6731	7821	8650
585	2741	3641	4739	5836	6736	7826	8659
591	2748	3648	4749	5838	6738	7831	8660
621	2749	3649	4750	5839	6739	7836	8685
626	2750	3650	4780	5841	6741	7838	8721
631	2759	3659	4826	5848	6759	7841	8726
636	2760	3660	4831	5849	6760	7859	8731
638	2773	3685	4839	5850	6773	7860	8736
639	2780	3691	4841	5859	6780	7880	8739
641	2785	3721	4848	5860	6785	7885	8741
648	2791	3726	4849	5873	6791	7891	8749
649	2805	3731	4850	5880	6831	7921	8750
650	2826	3736	4859	5885	6836	7926	8759
660	2831	3738	4860	5891	6838	7931	8760
1021	2839	3739	4880	5921	6839	7936	8773
1048	2841	3741	4885	5926	6841	7939	8780
1049	2848	3748	4921	5931	6859	7941	8785
1050	2849	3749	4936	5938	6860	7948	8791
1059	2850	3750	4938	5939	6873	7949	8831
1060	2873	3759	4939	5941	6880	7950	8836
1150	2905	3773	4941	5948	6885	7959	8839
1291	2921	3780	4948	5949	6921	7960	8849
1336	2926	3791	4949	5950	6926	7973	8860
1338	2931	3831	4959	5959	6931	7980	8873
1339	2936	3873	4960	5960	6936	7985	8880
1341	2938	3921	4973	5973	6938	7991	8891
1348	2941	3936	4980	5980	6939	8021	8921
1349	2948	3973	4991	5985	6941	8026	8926
1350	2950	3980	5021	6021	6948	8031	8936
1360	2960	3991	5026	6036	6949	8036	8938
1373	2980	4021	5036	6039	6950	8038	8939
1380	2985	4038	5038	6041	6960	8049	8948
1385	2991	4039	5041	6049	7021	8050	8949
1680	3005	4041	5048	6050	7026	8059	8950
1805	3031	4048	5049	6059	7031	8060	8959
1821	3036	4050	5050	6060	7038	8073	8960
1826	3038	4059	5073	6073	7039	8080	8973
1831	3039	4060	5080	6080	7041	8085	8980
1836	3041	4080	5091	6091	7048	8121	8991
2005	3048	4091	5121	6121	7050	8126	
2021	3049	4126	5126	6126	7073	8136	
2026	3050	4138	5131	6131	7080	8138	
2031	3059	4139	5136	6136	7085	8139	
2036	3060	4149	5138	6139	7091	8141	

Aus früheren Verlosungen sind folgende Nummern noch nicht zur Rückzahlung präsentiert worden:

per 1. Dezember 1972: Nr. 5152

per 1. Dezember 1973: Nrn. 5141, 5154

per 1. Dezember 1976: Nrn. 3999, 4283, 4284, 4383, 4384, 4464, 4465, 4467, 4472, 4719, 4919, 5864, 5909, 6009, 6219, 6229, 6699, 7467, 7899, 8309, 8409, 8829, 8830, 8863, 8867, 8899.

Compagnie Franco-Marocaine

anciennement Compagnie des Chemins de Fer du Maroc

Emprunt 5% de 1938–78

(No de valeur 476 660)

En vue de l'amortissement contractuel pour l'année 1977 un montant de **fl. 989 000** capital nominal d'obligations de cet emprunt à été tiré au sort le 1er septembre 1977, par devant notaire à Amsterdam, pour le remboursement au 1er décembre 1977. Les obligations sorties à ce tirage au sort portent les numéros suivants et peuvent être présentées pour l'encaissement auprès des banques soussignées au cours de change fixe, soit fl. 500.– = fr. s. 1200.– et fl. 1000.– = fr. s. 2400.–.

Coupures de fl. 500 valeur nominale:

17	701	1706	2517	3209	4148	4780	5766	6564	7201	7910	8776	9665	10311	11093	12032	12898
34	706	1725	2541	3253	4156	4813	5793	6568	7234	7922	8787	9698	10312	11104	12044	12902
62	735	1753	2547	3282	4160	4823	5798	6583	7236	7937	8791	9718	10314	11105	12088	12909
95	743	1769	2562	3296	4163	4825	5801	6605	7252	7974	8873	9728	10324	11128	12154	12913
103	744	1788	2563	3313	4169	4840	5852	6619	7276	8000	8887	9736	10330	11129	12176	12952
106	750	1795	2568	3318	4171	4873	5855	6629	7288	8012	8891	9740	10346	11137	12177	12958
111	760	1808	2582	3321	4186	4888	5872	6632	7290	8061	8897	9753	10365	11138	12191	12988
114	766	1825	2624	3332	4214	4894	5886	6646	7321	8069	8945	9758	10386	11148	12205	12995
115	777	1851	2627	3345	4220	4896	5911	6647	7354	8078	8954	9766	10399	11153	12219	13026
117	838	1866	2667	3346	4223	4908	5938	6669	7358	8099	8991	9786	10405	11157	12223	13029
124	857	1882	2755	3367	4228	4919	5946	6683	7418	8104	9039	9806	10436	11193	12243	13054
126	882	1968	2768	3424	4244	4927	5961	6691	7420	8124	9077	9811	10456	11215	12273	13058
128	932	1977	2770	3431	4254	4947	5968	6701	7421	8135	9134	9819	10490	11237	12301	13068
129	959	1978	2781	3434	4265	4974	6045	6702	7426	8193	9138	9824	10491	11242	12339	13074
130	969	2000	2789	3443	4287	5003	6046	6705	7428	8202	9141	9829	10505	11245	12357	13084
147	972	2013	2793	3447	4289	5028	6052	6714	7454	8205	9158	9840	10544	11248	12363	13107
151	1011	2024	2798	3453	4291	5042	6082	6722	7461	8207	9185	9883	10568	11254	12375	13125
172	1025	2059	2802	3486	4296	5066	6100	6725	7464	8214	9205	9890	10586	11255	12400	13126
189	1058	2066	2810	3498	4309	5078	6114	6728	7466	8222	9209	9894	10642	11281	12402	13139
211	1079	2097	2811	3504	4324	5091	6157	6731	7477	8232	9219	9898	10645	11297	12417	13154
220	1136	2101	2819	3571	4368	5095	6197	6781	7482	8234	9238	9906	10721	11315	12441	13200
244	1145	2109	2848	3591	4378	5121	6203	6792	7489	8250	9240	9922	10727	11322	12477	13206
265	1175	2131	2854	3617	4379	5128	6219	6815	7494	8265	9241	9924	10760	11392	12523	13247
380	1194	2143	2858	3629	4408	5195	6232	6830	7503	8272	9244	9926	10767	11415	12531	13308
404	1240	2146	2861	3666	4425	5211	6289	6839	7522	8319	9254	9974	10771	11418	12552	13310
427	1244	2164	2866	3724	4439	5212	6305	6880	7524	8332	9267	9979	10774	11422	12561	13323
444	1247	2171	2883	3745	4451	5225	6318	6885	7546	8414	9272	9997	10775	11426	12563	13343
446	1290	2183	2889	3750	4470	5228	6323	6887	7586	8440	9293	10004	10785	11429	12576	13347
483	1317	2200	2896	3754	4491	5267	6327	6910	7602	8441	9314	10007	10801	11439	12598	13392
484	1326	2204	2903	3776	4492	5294	6345	6934	7603	8455	9360	10009	10811	11489	12605	13411
500	1330	2240	2912	3787	4495	5347	6348	6954	7605	8458	9365	10011	10868	11496	12614	13413
511	1350	2299	2923	3789	4505	5367	6349	6959	7612	8482	9405	10033	10869	11515	12615	13426
537	1365	2260	2932	3839	4516	5373	6380	6963	7622	8516	9412	10038	10902	11520	12624	13428
540	1380	2303	2940	3844	4520	5376	6382	6971	7638	8526	9441	10042	10903	11527	12678	13472
557	1397	2305	2950	3846	4536	5443	6388	6985	7653	8547	9444	10044	10904	11554	12689	
580	1429	2321	2954	3858	4544	5456	6392	6988	7689	8566	9452	10073	10905	11640	12694	
590	1446	2344	2966	3862	4561	5462	6398	7105	7704	8567	9461	10100	10910	11655	12740	
596	1458	2355	2969	3896	4583	5465	6409	7109	7722	8576	9487	10111	10931	11699	12769	
599	1484	2365	2992	3924	4602	5469	6411	7120	7737	8591	9498	10176	10942	11735	12780	
602	1492	2387	2993	3934	4617	5477	6414	7122	7742	8594	9528	10187	10985	11769	12786	
612	1516	2407	3002	3946	4630	5491	6442	7124	7773	8607	9616	10191	10995	11772	12803	
614	1521	2443	3016	4051	4669	5513	6447	7127	7775	8634	9619	10195	10997	11806	12815	
631	1581	2445	3064	4062	4672	5524	6454	7168	7794	8638	9620	10219	10998	11856	12817	
641	1605	2469	3067	4064	4673	5529	6489	7170	7816	8663	9625	10221	10999	11917	12824	
643	1624	2478	3091	4067	4697	5578	6499	7173	7847	8676	9635	10226	11024	11973	12828	
656	1654	2494	3116	4085	4698	5669	6511	7190	7848	8740	9649	10234	11050	12023	12843	
677	1669	2504	3147	4097	4743	5679	6528	7195	7872	8741	9656	10269	11065	12026	12855	
692	1681	2507	3208	4122	4751	5737	6532	7199	7878	8775	9663	10271	11083	12029	12861	

Coupures de fl. 1000 valeur nominale:

13504	14195	14780	15329	15924	16643	17181	17978	18553	19264	19875	20667	21220	21807	22494	23181
13506	14221	14783	15336	15927	16646	17191	17983	18556	19281	19886	20684	21277	21888	22518	23207
13510	14252	14792	15423	15944	16678	17237	17995	18558	19295	19900	20702	21281	21931	22520	23302
13526	14266	14793	15447	15947	16684	17239	18045	18574	19302	19930	20706	21283	21940	22529	23303
13533	14269	14794	15452	15972	16696	17272	18075	18582	19318	19961	20718	21284	21977	22549	23318
13535	14270	14815	15469	15975	16701	17286	18076	18617	19329	19981	20724	21287	22060	22580	23333
13568	14299	14822	15487	15978	16702	17322	18081	18666	19344	19993	20750	21294	22064	22582	23334
13594	14311	14834	15520	15981	16754	17326	18103	18673	19351	19996	20775	21323	22066	22613	23388
13595	14313	14837	15555	15999	16759	17334	18174	18676	19363	19998	20811	21328	22071	22625	23398
13598	14316	14845	15571	16029	16776	17361	18186	18679	19376	20012	20818	21331	22078	22642	23403
13621	14318	14858	15582	16046	16790	17365	18187	18696	19378	20048	20853	21338	22079	22648	23415
13641	14350	14866	15601	16051	16802	17403	18194	18698	19420	20078	20854	21347	22124	22691	23420
13642	14351	14873	15630	16102	16804	17408	18195	18702	19450	20081	20860	21367	22132	22723	23430
13651	14356	14881	15631	16122	16806	17411	18222	18704	19451	20109	20870	21387	22136	22734	23432
13654	14400	14885	15633	16131	16808	17414	18234	18714	19459	20132	20900	21419	22176	22744	23435
13732	14408	14893	15640	16132	16819	17419	18242	18719	19485	20174	20913	21424	22200	22747	23440
13757	14411	14901	15659	16209	16820	17434	18262	18725	19486	20243	20941	21464	22223	22789	23468
13846	14420	14914	15676	16230	16824	17513	18267	18751	19512	20265	20974	21497	22234	22859	23504
13853	14455	14937	15700	16232	16836	17580	18281	18768	19518	20286	20975	21527	22266	22894	23520
13900	14468	14940	15711	16251	16837	17582	18284	18789	19526	20300	20977	21528	22272	22925	23534
13949	14469	14945	15718	16264	16850	17597	18324	18838	19531	20310	21006	21544	22287	22932	23539
13951	14475	14948	15725	16276	16853	17613	18331	18859	19534	20322	21013	21577	22313	22944	23555
13952	14498	14949	15763	16288	16855	17619	18333	18894	19540	20323	21029	21580	22333	22947	23581
13972	14503	14983	15768	16313	16936	17625	18334	18899	19576	20340	21038	21598	22334	22970	23585
13998	14536	14996	15779	16356	16947	17630	18341	18900	19587	20405	21051	21619	22347	22972	23586
14005	14556	15051	15821	16364	16991	17650	18361	18914	19592	20427	21089	21644	22360	22991	23614
14094	14575	15062	15826	16385	17023	17665	18373	18919	19606	20439	21101	21653	22369	22996	23639
14101	14626	15134	15828	16398	17058	17666	18408	18935	19618	20445	21102	21659	22374	22999	23640
14106	14629	15136	15836	16441	17062	17681	18432	18997	19625	20483	21107	21665	22380	23000	23671
14125	14635	15167	15843	16472	17090	17698	18451	18998	19645	20534	21115	21668	22386	23006	23692
14132	14654	15173	15844	16502	17091	17717	18455	19034	19709	20536	21147	21690	22389	23009	23697
14151	14672	15179	15853	16559	17097	17725	18461	19051	19757	20587	21167	21692	22399	23063	23714
14158	14674	15185	15875	16567	17104	17734	18490	19084	19760	20600	21173	21694	22400	23070	23732
14162	14678	15193	15878	16581	17114	17741	18491	19199	19770	20635	21182	21729	22425	23091	
14174	14697	15239	15881	16586	17132	17747	18492	19229	19828	20651	21185	21762	22437	23094	
14180	14701	15242	15888	16593	17162	17825	18507	19238	19840	20657	21187	21764	22460	23118	
14191	14768	15271	15893	16637	17170	17901	18524	19253	19868	20663	21207	21799	22486	23145	

Obligations sorties aux tirages antérieurs et restant à rembourser:

Coupures de fl. 500 valeur nominale:

Nos.	remb.	Nos.	remb.	Nos.	remb.	Nos.	remb.	Nos.	remb.
14	1. 12. 76	2 352	1. 12. 76	5 134	1. 12. 76	7 636	1. 12. 76	10 471	1. 12. 74
32	1. 12. 76	2 444	1. 12. 76	5 213	1. 12. 76	7 646	1. 12. 76	10 525	1. 12. 75
72	1. 12. 78	2 718	1. 12. 76	5 214	1. 12. 76	7 670	1. 12. 78	10 898	1. 12. 75
694	1. 12. 76	2 771	1. 12. 76	5 216	1. 12. 75	7 677	1. 12. 76	10 900	1. 12. 72
779	1. 12. 73	3 595	1. 12. 76	5 419	1. 12. 75	7 680	1. 12. 76	10 984	1. 12. 76
953	1. 12. 76	3 633	1. 12. 74	5 565	1. 12. 73	7 681	1. 12. 76	11 398	1. 12. 78
967	1. 12. 76	3 729	1. 12. 76	6 004	1. 12. 75	8 828	1. 12. 78	11 408	1. 12. 78
1 442	1. 12. 76	3 732	1. 12. 76	6 148	1. 12. 75	8 838	1. 12. 76	11 628	1. 12. 76
1 653	1. 12. 76	4 050	1. 12. 76	6 273	1. 12. 75	8 955	1. 12. 78	11 700	1. 12. 78
1 770	1. 12. 76	4 281	1. 12. 76	6 794	1. 12. 76	9 206	1. 12. 75	11 819	1. 12. 75
2 004	1. 12. 76	4 847	1. 12. 54	7 197	1. 12. 74	9 602	1. 12. 76	12 405	1. 12. 78
2 105	1. 12. 72	4 916	1. 12. 76	7 241	1. 12. 75	9 869	1. 12. 78	12 636	1. 12. 76
2 107	1. 12. 72	5 105	1. 12. 75	7 259	1. 12. 76	10 098	1. 12. 75	12 950	1. 12. 87
2 308	1. 12. 73	5 106	1. 12. 76	7 566	1. 12. 74	10 464	1. 12. 78	13 451	1. 12. 76

Coupures de fl. 1000 valeur nominale:

Nos.	remb.	Nos.	remb.	Nos.	remb.	Nos.	remb.	Nos.	remb.
13 620	1. 12. 73	15 808	1. 12. 76	15 869	1. 12. 75	19 582	1. 12. 74	22 215	1. 12. 75
13 622	1. 12. 76	15 812	1. 12. 75	16 014	1. 12. 59	20 638	1. 12. 75	22 506	1. 12. 75
13 688	1. 12. 78	15 816	1. 12. 76	18 147	1. 12. 75	21 113	1. 12. 76	22 551	1. 12. 78
14 226	1. 12. 78	15 820	1. 12. 75	18 530	1. 12. 76	21 493	1. 12. 78	22 812	1. 12. 76
15 626	1. 12. 75	15 831	1. 12. 75	18 534	1. 12. 75	21 542	1. 12. 78	23 162	1. 12. 76
15 731	1. 12. 76	15 834	1. 12. 75	18 653	1. 12. 76	21 663	1. 12. 75	23 681	1. 12. 76
15 734	1. 12. 75	15 852	1. 12. 75	19 509	1. 12. 75	21 754	1. 12. 75		
15 740	1. 12. 75	15 865	1. 12. 76	19 517	1. 12. 76	22 005	1. 12. 74		

Bâle, en octobre 1977

Comme mandataires:
SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE
CRÉDIT SUISSE

RN orientiert

Elektrifizierung der Arbeitsplätze

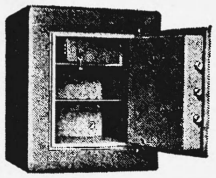
In unserem Verkaufsprogramm führen wir Büromöbel aus Kunststoff in Holzstrukturen oder in Unifarben. Das Programm heisst «3 K Compart M 200»; es ist auf dem Baukastenprinzip, Modulmass 200 mm, aufgebaut und erlaubt eine optimale Büroeinrichtungsplanung.

Das universelle System umfasst u. a. die Elektrifizierung der Arbeitsplätze, Raumgliederungsschränke und -wände zum Gestalten von Einzel- und Gruppenarbeitsplätzen im Bürogrossraum sowie Mobiliar für Konferenz- und Schulungsräume.

Schreibtische ab	Fr. 535.–
Winkelkombination ab	Fr. 956.–
Schiebetürschränke ab	Fr. 369.–
Schulungstische in Trapezform ab	Fr. 225.–

Rüegg-Naegeli
erfasst Ihre Büroprobleme und löst sie.
Nehmen Sie Kontakt auf mit
Rüegg-Naegeli + Cie AG
8022 Zürich, Beethovenstrasse 49
Telefon 01/201 22 11

Sichere Kassenschränke
gegen Feuer und Einbruch



Moderne Konstruktion zu vorteilhaften Serienpreisen, Schlosspanzerung und Schneidbrennerschutz über die ganze Türbreite; dazu Wand- und Bodenverankerung.

Ausführungen nach den neuesten Vorschriften der Versicherungs-Gesellschaften.

Ueber 40 verschiedene Modelle.

Verlangen Sie unverbindlich den ausführlichen Gratiskatalog.

kropf+co bern

Büros und Ausstellung: Ankerstrasse 4, Briefadresse: Fach 14, 3000 Bern 16, Telefon: 031 / 44 57 66

Bon:
für Gratiskatalog – ohne Verpflichtung. Keine Vertreterbesuche!

Adresse: _____

_____

_____ SH

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Timbres caoutchouc et préencrés
Presses timbres secs · Etiqueteuses
Deteurs · Numéroteurs · Perforeuses
Imprimantes électr. · Encres · etc.

TIMBREX SA
1211 GENÈVE 1 rue de Bâle 14 ✆ 022/31 29 80
1003 LAUSANNE rue Mauborget 1 ✆ 021/22 35 01

Changement d'adresse de la
Compagnie Bancaire pour l'Industrie
nouvelle adresse dès le:
17 octobre 1977
5, rue Petitot, 1204 Genève
tél. 022 21 29 33
télex: 28.383 28.384 bourse

Wir haben Adressen
sämtlicher Branchen aus der ganzen Schweiz. Nach Kundenurteilen: mit der geringsten Fehlerquote!
J+W-Direktwerbung
Jaeggi + Weibel AG
Buckhauserstrasse 40
8048 Zürich
Telefon 01 52 93 00

Wegen Umstellung auf EDV zu Liquidationspreisen abzugeben:

1 Fakturierautomat Hasler 4100, an normale Schreibmaschine anschliessbar, Programmierungs- und Wartungsvertrag ist zugesichert.

2 IBM Fakturiermaschinen, Modell 632

1 Stahlpult und 1 Konferenztisch

Alles in tadellosem Zustand.

Tel. 01 26 46 24, intern 21 oder 12

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf
Verlassenschaft

(Art. 582 ff. ZGB und Dekret vom 8. September 1971)

Erblasserin:

Baumann geb. Stähli Anna

geb. 1908, von Saanen, gew. Wirtin, wohnhaft gewesen im Höhegarten in Ebligen, Gemeinde Oberried, am Brienzersee, verstorben aufgefunden am 3. Oktober 1977.

Eingabefrist bis und mit 25. November 1977:

a. für Forderungen und Bürgschaftsverpflichtungen beim Regierungsstatthalteramt, 3800 Interlaken,
b. für Guthaben der Erblasserin bei Notar Kurt Bührer, Bahnhofstrasse 5, 3800 Interlaken.

Massaverwalterin: Fräulein Rosmarie Michel, Buchhaltungsbüro, Leeri, 3855 Brienz BE.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Interlaken, den 13. Oktober 1977

Der Beauftragte:
K. Bührer, Notar

Als **eidg. dipl. Buchhalter** erfüllen Sie eine der Voraussetzungen, nach entsprechender Einarbeitung die Nachfolge unseres bewährten, vor der Pensionierung stehenden

Chefbuchhalters

zu übernehmen. Der Stellenantritt sollte ungefähr im Frühjahr/Frühsommer 1978 erfolgen.

Bewerber im Alter zwischen 30 und 38 Jahren nehmen bitte mit unserem Personalchef Kontakt auf. Diskretion wird zugesichert.

Schweizerischer Bauernverband, 5200 Brugg, Tel. 056 41 92 41

Inserate erschliessen den Markt

Grosser Preisabschlag auf Farbbänder

Ziehen Sie den Vergleich ...
mit unseren günstigen Preisen

für alle Schreib- und Rechenmaschinen
Mindestbezug 20 Bänder, Preis je per Stück

	20	50	100	500	1000
Seide	6.55	6.20	6.—	5.40	5.—
Nylon	4.15	3.90	3.80	3.40	3.20
Plastic-Carbon 8 mm	2.40	2.10	1.90	1.70	1.50
Plastic-Carbon 8 mm IBM	2.70	2.40	2.10	1.90	1.70
für IBM Mod. 71	2.—	1.80	1.70	1.50	1.30
für IBM Graphic C	6.35	6.20	6.05	5.85	5.75
für IBM Graphic Multica	20.50	19.—	18.—	16.50	15.90
für IBM Korrekturband	5.35	5.—	4.80	4.60	4.50

(alle Bänder für IBM erhältlich, bitte genaues Modell und Grösse angeben)

Script-Büro, 8630 Rüti, Eichwiesstrasse 2
Postfach, Tel. 055 31 75 77

Wir verkaufen nur beste Schweizer Qualität.

Inserieren bringt Gewinn!

Guthaben
muss man heute sicher im Griff haben.

Wenn's um Ihr Geld geht, dann fragen Sie besser uns, die erfahrenen Spezialisten. Wir bieten einen Inkasso-Full-Service mit modernsten Computern, wir arbeiten in der Schweiz und im Ausland. Seriös und zuverlässig – denn wir sind eine anerkannte, internationale Organisation.

JUSTITIA INKASSO ...der bessere Schutz vor schlechten Zahlern.

Justitia AG
8034 Zürich Tel. 01/47 22 66

Die 3 ganz grossen Vorteile der SBKK Kollektiv-Versicherung

Vorteil 1: Das ganze Paket der gesamten Salärausfall-Heilungskosten- und Unfallzusatzkostenversicherung wird durch die SBKK lückenlos und ohne Überschneidung abgedeckt. **Sie und Ihre Mitarbeiter sind und bleiben genau richtig versichert.** Die SBKK ist als soziale Versicherung nach KUVG speziell auf die IV und SUVA abgestimmt.

Vorteil 2: Die SBKK behandelt Unfall und Krankheit nach denselben Kriterien. Das ganze Unternehmen läuft deshalb über einen einzigen Vertrag: der administrative Aufwand ist klein und bleibt überschaubar. Sie können den SBKK-eigenen Rechtsdienst beanspruchen.

Vorteil 3: Innerhalb des Kollektivvertrages hat jeder Mitarbeiter die Möglichkeit, für sich und seine nicht durch die SUVA versicherten Familienmitglieder Ergänzungsversicherungen abzuschliessen wie: Zusatzversicherung für Spital-, Zahnbehandlungs- und Unfallheilungskosten. Dies entspricht der liberalschweizerischen Art der Selbstfürsorge. Ihre Mitarbeiter werden ohne grosse Formalitäten in die Versicherung aufgenommen und geniessen volle Freizügigkeit.

Deshalb: Lieber gleich zur SBKK

Die SBKK (Schweiz. Betriebskrankenkasse) ist seit über 30 Jahren auf die Kollektivversicherung spezialisiert.

Der schützende Helm ist unser Symbol. Die Regelungen nach OR, die Gesamtarbeitsverträge der meisten Branchen sowie die Verabredungen zwischen Arbeitgeber- und Arbeitnehmerverbänden mit ihrer Vielfalt an Bestimmungen zur Krankenversicherung, gehören zu unserer täglichen Arbeit. Was bei andern Versicherern weniger der Fall sein dürfte.
Unsere Spezialisierung hat uns ein hohes Know-How in der Kollektiven Krankenversicherung gebracht. Es erlaubt uns grosse Anpassungsfähigkeit. SBKK-Kollektivverträge entsprechen denn auch hautnah den Wünschen des Unternehmers und seiner Mitarbeiter und sind neuen Verhältnissen bestens adaptierbar.
SBKK - der Begriff für wirklich lückenlose Versicherung für Salärausfall, Krankenpflege, Unfall, Zahnbehandlung.

SBKK
Versicherungen

Schweiz. Betriebskrankenkasse Winterthur, Römerstr. 37, 8401 Winterthur, Tel. 052/23 36 31
Geschäftsstelle in: 4051 **Basel,** Henric Petri Strasse 15, Tel. 061/23 62 20 • Geschäftsstelle in: 8040 **Zürich,** Norastrasse 5, Tel. 01/54 79 30 •
Geschäftsstelle in: 3014 **Bern,** Standstrasse 8, Tel. 031/41 26 26 • Geschäftsstelle in: 1001 **Lausanne,** 39, Boulv. de Grancy, Tel. 021/26 76 73 •
Geschäftsstelle in: 1211 **Genf,** 27, Chemin du Bouchet, Tel. 022/33 80 00 •